Swiss-Manager User's Guide Ukrainian

Written by

IA Tania Karali

June 2020

Translated by:

IA Oleksandr Prokhorov FA Lana Afandiyeva Iryna Apostolakii

Under supervision of IA Oleksandr Prokhorov June 2025

Swiss-Manager Інструкція

автор: ІА Таня Каралі Червень 2020

Переклад IA, IO Олександр Прохоров FA Лана Афандієва Ірина Апостолакій

Під наглядом ІА, ІО Олександр Прохоров Червень 2025

Зміст

Передмова	
РОЗДІЛ 1: ВСТУП	
Descie 1. Descente Service Management and HU	2

Розділ 1: Завантаження Swiss-Manager на ваш ПК		
Розділ 2: Інтерфейс	4	

РОЗДІЛ 2: ПРИСТУПАЮЧИ ДО РОБОТИ

Розділ 3: Організація нового турніру	. 5
Розділ 4: Введення даних гравців	. 7
Розділ 5: Імпортування рейтингового	
списку10)
Розділ 6: Створення пар 12	2
Розділ 7: Тай-брейки	16
Розділ 8: Індивідуальні кругові турніри	18
Розділ 9: Командні турніри	20
Розділ 10: Друк списків	
25	
Розділ 11: Завантаження до <i>chess-results.com</i>	28

РОЗДІЛ 3: РУХАЄМОСЯ ДАЛІ

Розділ 12: Робота з chess-results.com	30
Розділ 13: Вікові групи та інші категорії	33
Розділ 14: Норми друку та сертифікати	36
Розділ 15: Завантаження фотографій до chess-results.com	38

додатки

Додаток А: Підказки та поради	39
Додаток Б. Використання шаблонів для створення протоколів та іменних ка	арток
42	
Додаток В: Імпорт/експорт даних/TRF-файлів	46
Додаток D: Грошові призи	50

Передмова

Шановні колеги,

На сьогоднішній день Swiss-Manager є однією з провідних програм для жеребкування у шаховому світі. Розроблена Хайнцом Герцогом, схвалена ФІДЕ, на сьогоднішній день перекладена на 24 мови, в даний час використовується більш ніж 180 федераціями по всьому світу і згенерувала понад 600 000 файлів турнірів.

Незважаючи на те, що Swiss-Manager дуже простий в користуванні, часто арбітри не знайомі з багатьма його аспектами. Ця Інструкція адресована усім арбітрам, які або є новачками в програмному забезпеченні, або все ще борються з ним. Це покрокова інструкція, яка допоможе в процедурі встановлення програмного забезпечення на ваш комп'ютер і налаштуванні нового турніру, а також заглибитись в більш глибокі води, наприклад, як завантажити фотографії турніру в *chessresults.com* або розрахувати грошові призи за системою Hort.

Я хотіла би подякувати Сотірісу Логотетісу, Міхалісу Превеніосу та Вернеру Стубенволлу за те, що вони навчили мене всьому, що я знаю про Swiss-Manager, і за те, що вони завжди були поруч, щоб відповісти на всі мої запитання, навіть найпростіші. Особлива подяка Такісу Ніколопулосу за довіру до мене як до відповідальної за жеребкування на Чемпіонаті світу з рапіду та бліцу серед жінок 2017 (Ер-Ріяд, Саудівська Аравія) та за те, що він дозволив мені допомагати Технічній адміністративній комісії 43-ї шахової олімпіади (Батумі, Грузія) та спостерігати за їхньою роботою. Багато моїх знань про програму походять від роботи під впливом обох випадків.

> IA Таня Каралі Червень 2020

Передмова

Я користуюся програмним забезпеченням для жеребкуванн Swiss-Manager з 2013 року тобто вже 12 років, і з першого моменту був вражений можливостями програми на відміну від інших особливо Swiss Master. Настав час поділитися деякими думками та допомогти арбітрам з України цим перекладом для подальшої популіризації роботи арбітрів та профорієнтації. Звичайно що у матеріалі можуть будуть деякі технічні помилки або певні зміни в налаштуваннях через постійне оновлення програми.

Особисто дякую Тані Каралі за переданий особистий досвід мені та ідею перекладу.

3 повагою IA, IO Олександр Прохоров

Червень 2025 РОЗДІЛ 1: ВСТУП

Розділ 1: Завантаження Swiss-Manager на ваш ПК

Щоб завантажити Swiss-Manager на свій комп'ютер, відкрийте інтернет-браузер і перейдіть до *swiss-manager.at*, виберіть вкладку «Завантажити» у верхньому лівому куті екрана, натисніть на найновішу версію програми, відкрийте завантажений .exe файл та дотримуйтесь процесу встановлення. Коли він закінчиться, Swiss-Manager буде встановлений в обрану папку.

Swiss-Manager in close cooperation with the int. Chess-Tournaments-Results-Server Chess-Results.com

Administration- and chesspairing programm of the top class, FIDE approved, Official program of the chess-Olympiads 2002 Bled, 2004 Calvia, 2006 Turin, 2008 Dresden und 2010 Khanty-Mansiysk.

Logged on: Gas

GER ENG Swiss-Manager Chess-Results ÖSB FIDE ECU

General Download FAQ Order Paired Tournaments Development About the author Download History Contact masthead

Download

The download-file basically is the **full versions.** But only with the correct installation code, which the customer receives If he buys the program he can use it as light or full version. Otherwise, the program can used as a Demo version.

Download Swiss-Manager Unicode-Version and manual

(Arabic / Armenian / Croatian / Czech / English / French / German / Greek / Hebrew / Hungarian / Indonesian / Italian / Lithuanian / Persian / Polish / Portuguese / Romanian / Russian / Serbian / Slovak / Slovenian / Spanish / Turkish / Vietnamese)

- Important: The (recommended) minimum screen resolution is 1024x768 pixels.
- Swiss-Manager Unicode Version for Windows 7 and newer (11.01.2020, Build 13.0.1.62, Filegröße 5.168.128)
- German Handbook (last change 26.01.2018)
- English Handbook (last change 26.01.2018)
- Slovenian Handbook (last change 26.01.2018) (Many thanks to Boris Žlender)

Під час установки на вашому комп'ютері зберігаються різні папки і файли. Їх використання буде пояснено в наступних розділах.

При відкритті щойно встановленої програми з'являється повідомлення «Програму встановлено як демонстраційну версію. Ввести код установки можна за допомогою меню "Інше \ Встановити...". Отже, натискаємо на вкладку «Інше» і з випадаючого меню вибираємо «Встановити...». Натисніть на "Відображати умови використання", потім "Прийняти умови використання", введіть свій "Код встановлення" та натисніть "ОК". Зверніть увагу, що для цього кроку вам потрібне підключення до Інтернету.

На сайті розробника (*swiss-manager.at*) ви знайдете корисну інформацію про те, як отримати код для встановлення. Звичайно, можна спробувати попрацювати з Demoверсією деякий час, але її можливості обмежені. Наприклад, він підтримує максимум 4 раунди турніру.

Якщо вам коли-небудь знадобиться змінити код встановлення, якщо, наприклад, ви отримуєте оновлений код або вам потрібно попрацювати над файлом турніру колеги-арбітра, процедура, яку вам потрібно буде виконати, така сама. Більше про це в розділі 11.

Майте на увазі, що розробник регулярно оновлює програму. Настійно рекомендується завжди завантажувати останню версію перед початком нового турніру, дотримуючись саме цієї процедури. Про альтернативний метод дивіться в розділі 11.

Підказка: Swiss-Manager працює тільки на платформі Windows, а не на Mac, планшетах або мобільних телефонах. Про спосіб подолання цієї перешкоди дивіться Додаток А: Підказки та поради

Розділ 2: Інтерфейс

Інтерфейс Swiss-Manager в основному складається з випадаючих меню, комбінацій клавіш (наведіть курсор на іконку для пояснення) і комбінацій клавіш. Ви знайдете пояснення до всього цього у відповідних розділах цього Посібника користувача. Поки що просто меню "Раунди"

допомагає орієнтуватися в раундах турніру, що триває.



Підказка: Навчіться користуватися комбінаціями клавіш (наприклад, F6 для створення пар, F7 для введення результатів, F5 для остаточного ранжування, F9 для отримання списку результатів тощо). Це заощадить вам багато часу. Ви можете знайти ці ярлики поруч із кожним відповідним елементом у випадаючих меню.

РОЗДІЛ 2: ПРИСТУПАЮЧИ ДО РОБОТИ

Розділ 3: Організація нового турніру

Перше випадаюче меню під вкладкою «Файл» схоже на відповідне будь-якої іншої програми Windows. Тут можна створити новий файл, відкрити раніше збережений, зберегти поточний, задати параметри принтера або, навіть, вийти з програми. Для початку натисніть Файл → Новий турнір... і виберіть тип турніру, який ви збираєтеся створити, ім'я файлу та місце його збереження на своєму комп'ютері. За замовчуванням обрана папка "Turniere" в папці "Документи", але ви можете вибрати будь-яке інше призначення. Після збереження файлу виберіть вкладку "Загальні" і ви отримаєте наступне зображення:

Journament Name							0.1							
ournament Name	eneral	liebreaks	Lists	Board Lis	t FIDE	: little	Uther	Arbiter						
emarks	ournamei	nt Name		Ľ										
emarks rganizer(s) relation and the same end of the Bye Player plays (e.g. Double RR = 2) plays (e.g. Double														
rganizer(s) redesite	emarks													
ganize(s) ebsite me Control me Control purnament Director nief Arbiter biter biter oderation pade from pade from (yyyy/mm/dd) 2020/04/30 to pade from (yyyy/mm/dd) 2020/04/30 to 2020/04/30 to SortisgToisplay color for home game paints for the Bye Player 1 International rating Ont. rating then Nat. rating On International rating only														
ganza(s) Email ebsite Email me Control	incef	ລ												
econtrol me Control murnament Director iief Arbiter biter deration orderation pe Groups UB_UT0_U12_U14_U16_U18_U20_S50_S6 Cutoff Date 2020/04/30 pe Groups UB_UT0_U12_U14_U16_U18_U20_S50_S6 Cutoff Date 2020/01/01 Rtg.min for Rtg.fl 1 International rating Bating maximum (Nat./Int.) National rating only International rating only National rating only Bating maximum (Nat./Int.) Standard Rapid Blitz Match points (2, 1, 0) Came points (3, 1, 0)	ganizer(obsito	21		Ļ						Email				
aurnament Director nief Arbiter biter biter aderation cation pe Groups UB,U10,U12,U14,U16,U18,U20,S50,S6 Cutoff Date 2020/04/30 (yyyy/mm/dd) to 2020/04/30 (yyyy/mm/dd) Date from (other Date from (yyyy/mm/dd) Date from (yyyy/mm/dd) Date from (al boards the same (yes)	eusite me Conti	ral		L										
Implementation of the select is adveration Deputy Chief Arbiter Implementation of the select is adveration of the select is adveration Please select the country Implementation of the select is adveration of the select is advect i		nt Director		Ľ										
inter Andrea Dopady Ender Andrea rbiter plate from cation Date from ounds Date from ge Groups U8,U10,U12,U14,U16,U18,U20,S50,S6 Cutoff Date Sort start rank automatically Check board order sort start rank automatically Color for home game Rated FIDE Sorting/Display Color for home game Yes International rating International rating All boards the same Pairings according to Match points for bye team Standard Rapid Blitz	hief Arbit	er		F						Deputu (⁻ hief Århiter			
ederation Please select the country bacation Date from (yyyy/mm/dd) 2020/04/30 to 2020/04/30 bounds Date from (yyyy/mm/dd) 2020/04/30 to 2020/01/01 Rtg.min for Rtg-Ø 1000 sort start rank automatically Check board order 1000 Sort start rank automatically Rated FIDE No eplays (e.g. Double RR = 2) Sorting/Display Color for home game Rated FIDE Yes No 1 International rating International rating All boards the same Yes No Pairings according to Game points (1, 1/2, 0) Match points for bye team 3 3 0 International rating only International rating only Game points (3, 1, 0) 1 0	hiter			Ļ						Deputy				
Just addition Interest out of the control Just addition Date from (yyyy/mm/dd) 2020/04/30 to 2020/04/30 Just addition Date from (yyyy/mm/dd) 2020/04/30 to 2020/04/30 Just addition Date from (yyyy/mm/dd) 2020/04/30 to 2020/04/30 Just addition Date from (yyyy/mm/dd) 2020/04/30 to 2020/01/01 Batter for the start rank automatically Check board order 1000 Sort start rank automatically Color for home game Rated FIDE Image: Sort start rank automatically Color for home game Rated FIDE Image: Sort start rank automatically Color for home game Rated FIDE Image: Sort start rank automatically International rating Black Rated national Int. rating then Nat. rating Rating maximum (Nat./Int.) National rating only Match points for bye team 3 International rating only International rating only International rating only Match points (2, 1, 0) 3 Image: Standard Rapid Blitz Blitz Game points (3, 1, 0) 0				Ĺ	Please (select t	he cour	ntru	×					
Date from (yyyy/mm/dd) 2020/04/30 to 2020/04/30 ge Groups U8,U10,U12,U14,U16,U18,U20,S50,S6 Cutoff Date 2020/01/01 Rtg.min for Rtg-Ø 1000 sort start rank automatically Check board order Color for home game Rated FIDE 0 eplays (e.g. Double RR = 2) Image: Sorting/Display Color for home game Rated FIDE Yes No 1 International rating International rating All boards the same Yes No Rated national National rating only International rating only Match points (1, 1/2, 0) Match points for bye team Image: Standard Rapid Blitz Blitz Game points (3, 1, 0) 0	neation			L. T										
ge Groups U8,U10,U12,U14,U16,U18,U20,S50,S6 Cutoff Date 2020/01/01 Rtg.min for Rtg-Ø 1000 sort start rank automatically Check board order Color for home game Rated FIDE Yes No eplays (e.g. Double RR = 2) Image: Sorting/Display Color for home game Rated FIDE Yes No Image: Sort start rank automatically Image: Sorting/Display Color for home game Rated FIDE Yes No Image: Sort start rank automatically Image: Sorting/Display Color for home game Rated FIDE Yes No Image: Sort start rank automatically Image: Sorting/Display Sort start rank automatically Sort start rank automatically Sort start rank automatically Sort start rank automatically Rated FIDE Yes No Image: Sort start rank automatically Image: Sort start rank automatically Rated rational Yes No Black International rating only International rating only Match points (2, 1, 0) Sort start points (3, 1, 0) Sort start po	ounds				D.	ate froi	n	2020/04/3	10 to		2020/04/30			
so chickpoint Sort start rank automatically Check board order so chickpoint Sort start rank automatically Check board order so chickpoint Sort start rank automatically Color for home game Rated FIDE so chickpoint Sort start rank automatically Color for home game No so chickpoint Sort start rank automatically Color for home game Nated FIDE so chickpoint International rating International rating Rated national Sort start rank automatically International rating Rated national Sort start rank automatically Sort start rank automatically No 1 Sort start rank automatically Sort start rating Sort start rank automatically Sort start rating No Rated national Yes No Pairings according to Sort start points for bye team 3 Standard Rapid Blitz Sort start points (3, 1, 0) 1	ne Groun	15		- L	U8.U10	yyy/mn U12.U	14.U16	U18.U20.S	50.S6 Cutoff	Date	2020/01/01	Bto min	or Bta-Ø	1000
eplays (e.g. Double RR = 2) 1 Sorting/Display Color for home game Rated FIDE international rating International rating International rating Rated Fine Yes No 1 International rating Int. rating then Nat. rating Black Rated national Yes No National rating Int. rating then Nat. rating Rating maximum (Nat./Int.) National rating only Match points for bye team 3 International rating only International rating only Match points (2, 1, 0) 3 3 Standard Rapid Blitz Blitz O 1	3 -			S	ort star	t rank	automat	tically		2	Check board	order		
epilog's (e.g. blubber hill = 2) I National rating International rating Int. rating then Nat. rating Rating maximum (Nat./Int.) National rating only International rating only Internating only International rati	oplana (a	a Daubla	00 - 2	, E		Sortin	g/Displ	ay		Color fo	r home game		Rated FIDE	
1 International rating Black Rated national Int. rating then Nat. rating Rating maximum (Nat./Int.) All boards the same Yes No National rating only International rating only Game points (1, 1/2, 0) Match points for bye team 3 Time Control Standard Rapid Blitz Game points (3, 1, 0) 1	chiaàs (c	s.y. Double	nn - 2			Nat	ional ra	ting		White Black All boards the same			OYes	○ No
Rating maximum (Nat./Int.) Pairings according to International rating only International rating only Game points (1, 1/2, 0) 3 Time Control Game points (2, 1, 0) 2 Standard Rapid Blitz 0	oints for	the Bye Pla	yer	Ľ		O Int.	rating t	ar rauny then Nat. ra	ting				Rated nation	al O No
O National rating only ⓐ Game points [1, 1/2, 0] ③ 3 O International rating only ⓐ Game points [2, 1, 0] ④ 2 Time Control ⑤ Game points [3, 1, 0] ① 1 O Standard O Rapid Blitz ① 0						Rat	ing max	imum (Nat./	'Int.)	Pairings according to			Match points for bye team	
Time Control O Match points (2, 1, 0) 0 2 O Game points (3, 1, 0) 0							ional ra ination	al rating only	y	Game points (1, 1/2, 0)		2, 0)	03	
Standard Rapid Blitz								Match points (2, 1, 0)		. 0) M	02			
						⊖ Sta	andard	⊖ Rapid	⊖ Blitz	Uaii	e points (J, T,	U)	00	
Const fournament data														

У цьому розділі ми розглянемо окремі швейцарські турніри (опція "Швейцарська система"). Про кругові та командні змагання дивіться розділи 8 і 9.

У цьому діалоговому вікні ви можете ввести основні дані турніру, такі як назва (така сама з'явиться на *chess-results.com*, якщо ви вирішите завантажити файл), хто є організатором, довідковий веб-сайт, адреса електронної пошти, контроль часу, імена директорів турнірів та

арбітрів (для турнірів з рейтингом ФІДЕ ви також повинні вказати їхні ідентифікатори ФІДЕ), країна та місце, де проходить подія, кількість раундів, дати початку та закінчення, а також те, чи буде турнір оцінений, чи ні. Навіть якщо на даний момент у вас немає всієї необхідної інформації для введення, не турбуйтеся. Ви завжди можете повернутися до цього діалогового вікна та заповнити відсутні дані.

Пояснення до рамки «Вікові групи» наведено в розділі 13.

Під заголовком "**Сортування/Відображення**" ви знайдете різноманітні варіанти того, як гравці повинні бути ранжовані для цілей початкового рангу та пар. Майте на увазі, що ця опція буде неактивна після того, як будуть зроблені пари першого раунду, тому будьте уважні до правильного вибору.

Якщо ви вже проводили подібний турнір раніше і файл зберігається на вашому комп'ютері, ви можете спробувати натиснути на "Копіювати дані турніру". Виберіть відповідний файл, натисніть "Відкрити" і всі дані будуть заповнені, включаючи тайбрейки. Тепер все, що вам потрібно налаштувати, це дату та час.

Як тільки ви закінчите і натиснете «**OK**», «**Введіть гравців.**..Відкриється діалогове вікно. Якщо ви вперше користуєтеся Swiss-Manager, закрийте це поле та перейдіть до **розділу 5**: **Імпорт рейтинг листу.** Крім того, перш ніж ви почнете рухатися далі, це може бути гарним моментом, щоб додати данні про час турніру. У головному вікні виберіть вкладку **Введення** → **Введення дат і часу...**.



Ви можете вводити дату та час кожного раунду по черзі або заповнити одне поле та натиснути «**Оновити**». При цьому введені вами дані будуть скопійовані в кожен ящик. (Дуже корисно для швидких/бліц-турнірів або стандартних з фіксованим розкладом.)

Коли ви закінчите, натисніть «ОК», а потім «Введення» → «Введення гравців»....

Розділ 4: Введення даних гравців

Діалогове вікно, що відкрилося, розділено на дві частини. У верхній частині з'являться дані з завантажених вами рейтингових списків, актуальних для вашого пошуку, а в нижній - гравців, яких ви вже вибрали і ввели в свій турнірний файл. Наступні процедури можуть бути використані як для введення гравців до початку турніру, так і для гравців, які бажають приєднатися після його початку.

а) Гравці, які включені до рейтингового списку

Для гравців, включених до раніше імпортованого рейтингового списку, є два способи введення їхніх даних: за іменем або ідентифікаційним номером. Ви можете ввести їх ім'я або його частину в поле «**Ім'я або код**» у нижньому правому куті екрана та натиснути [Enter]. Програма покаже вам всі актуальні пропозиції і ви зможете вибрати того, кого шукаєте. Двічі клацніть по гравцю або виділіть назву і натисніть [Enter]. Зверніть увагу, що якщо ви напишете ім'я гравця без використання латинського алфавіту, пропозиції, які з'являться, будуть лише зі списку національних рейтингів.

Крім того, якщо ви знаєте національний номер гравця або ідентифікаційний номер ФІДЕ, ви можете використовувати його для пошуку (особливо корисно, коли ви не впевнені, як пишеться ім'я) у тому ж полі. У цьому випадку номер має починатись з літери «і» для національних посвідчень особи або «f» для ідентифікаторів ФІДЕ. Наприклад, якщо ви введете "f1503014", ви отримаєте такі результати:

List	Name	Title	Rtg.Nat	Rtg.Int	Birth	Sex	Fed	Туре	status	ID no	FIDE No.	
FIDE	Carlsen, Magnus	GM	0	2863	1990/00/00		NOR				1503014	
FIDR	Carlsen, Magnus	GM	0	2881	1990/00/00		NOR				1503014	1
FIDB	Carlsen, Magnus	GM	0	2887	1990/00/00		NOR				1503014	1

Підказка: Помітили першу колонку зліва під заголовком "Список"? «ФІДЕ» означає стандартний рейтинговий список ФІДЕ, що показує рейтинг ело Магнуса Карлсена в стандартних шахах, «FIDR» і «FIDB» означають рапід і бліц ФІДЕ відповідно. Інші абревіатури в цій колонці стосуються національних рейтингових списків.

б) Гравці, які не включені до рейтингового списку

Гравці, які не потрапили до рейтингового списку, можуть бути додані до файлу турніру вручну. У цьому ж діалоговому вікні виберіть пункт "Введення вручну" і заповніть всі дані, які вам потрібні. Ви можете переміщатися між вікнами за допомогою клавіатури або миші.

Цифра, яка з'являється поруч із «Cnt» у правому нижньому куті, вказує, скільки гравців вже було введено у файл.

в) Оновлення оцінок і даних

Різні рейтингові списки включають різні види даних. Під час проведення турніру вам часто доводилося поєднувати дані гравців із двох різних рейтингових списків, таких як національний та міжнародний рейтинг elo. Для цього спочатку переконайтеся, що ви імпортували обидва списки, які вам потрібні. Потім у головному вікні програми виберіть вкладку "Інше" і у випадаючому меню натисніть на "Оновити рейтинги/дані".

Indating of			
) poaling of) the actual tournament fr	om the selected rating list (key=lden	itnummer)	
the actual tournament fr	om the selected rating list (key=FIDE	-Identnumber)	
FIDE (May 2020)			
FIDR (May 2020)			
FIDB (May 2020)			
GREU (May 2020)			
ields selection	Rating national	K-Factor	
ields selection	Rating national	K-Factor Group	
ields selection Name Title Federation	☐ Rating national ☑ Rating international ☐ Club	✓ K-Factor Group	
ields selection Name Title Federation Date of Birth	 □ Rating national ☑ Rating international □ Club □ Operation 	✓ K-Factor Group Sex	
ields selection Name Title Federation Date of Birth FIDE Number	 Rating national Rating international Club Operation Ident-number 	✓ K-Factor Group Sex	
ields selection Name Title Federation Date of Birth FIDE Number Search all players in the	Rating national Rating international Club Operation Ident-number	K-Factor Group Sex	

У цьому діалоговому вікні будуть оновлені всі дані гравців, які ви вже ввели в файл турніру (див. Розділ 4). Виберіть другий пункт ("**key=FIDE-Identnumber**"), список, з якого ви хочете оновити, та відповідні поля. Наприклад, якщо ви ввели гравців за допомогою свого національного рейтингового списку, тепер вам слід вибрати список рейтингів ФІДЕ. (Бажано робити це в такому порядку, особливо якщо ваш національний рейтинговий список не написаний латинським алфавітом.) Якщо ви поставите галочку в полі «**Iм'я**», імена гравців

будуть перетворені на еквівалентні, які зареєстровані у ФІДЕ, у полі «Міжнародний рейтинг» буде додано відповідний рейтинг ело тощо. Не соромтеся натискати на «Почати тестування» та експериментувати з різними варіантами. Swiss-Manager надасть вам попередній перегляд оновлень, які він збирається внести, але поки не переходить до будьяких змін. Коли ви будете впевнені в тому, що вам потрібно, виберіть «Почати оновлення», зачекайте кілька секунд, закрийте .txt файл, що з'явився і натисніть «Закрити». (Навіть якщо ви не бажаєте встановлювати імена гравців латинським алфавітом, хорошою практикою буде провести тест з коробкою «Назва" – поставив галочку. Таким чином ви зможете переконатися, що ID ФІДЕ відповідає правильному гравцеві. Потім зніміть галочку та оновіть.)

Якщо ви пропустите натискання «Почати оновлення» і перейдете відразу до «Закрити», діалогове вікно закриється без оновлення списку, тому будьте обережні.

Іноді можна помітити, що у файлі .txt згадується, що одного або кількох гравців не було знайдено у рейтинговому списку. Це може статися, якщо ідентифікаційний код ФІДЕ цих гравців не включений до національного списку. В цьому випадку додавати його потрібно вручну (як це зробити дивіться нижче). Якщо у гравця немає ідентифікаційного кода ФІДЕ, ви можете попросити свого рейтингового офіцера видати його або оновити решту даних вручну.

d) Управління даними гравців

Після того, як ви ввели гравців, вам може знадобитися керувати їхніми даними, наприклад, заповнити деяку відсутню інформацію. Виберіть **Введення** \rightarrow **Оновлення програвачів...** щоб отримати вікно, схоже на попереднє. Тут ви не можете вводити нових гравців, але можете бачити всі дані на весь екран. Знову ж таки, ви можете переміщатися між вікнами за допомогою клавіатури або миші. Якщо ви натиснете на будь-який заголовок, гравці будуть відсортовані відповідно до цього стовпця. Ця функція може бути дуже корисною, коли вам потрібно перевірити, хто є наймолодшим або найстаршим гравцем турніру для нагородження спеціальними призами, коли вам потрібно зробити статистику тощо. Ви також можете видалити гравців, які зареєструвалися, але так і не з'явилися.

Ніколи не видаляйте гравця, який хоча б раз був у парі з іншим гравцем, навіть якщо він програв свою гру!

У стовпці «**Тип**» гравці відсортовані за віковою групою. У графі «**Група**» ви можете додати коротку замітку на свій вибір (найкраще використовувати латинський алфавіт), щоб розділити їх на будь-які потрібні вам категорії (див. Главу 13 про те, як скористатися цими можливостями).

Щоразу, коли ви вводите нових гравців у файл турніру, перед першим раундом або пізніше, перш ніж переходити до створення пар наступного раунду, вам потрібно вдатися до стартового списку. Якщо ви пропустите цей крок, нові гравці будуть додані в нижній частині списку, що призведе до неправильних пар. Щоб скористатися опцією, виберіть Input — Resort start rank list і натисніть "Yes".

Розділ 5: Імпортування рейтингового списку

Рейтинговий список – це, по суті, база даних, яка містить всю корисну інформацію про учасників, необхідну для проведення турніру, таку як назва, дата народження, рейтинг, клуб, К-фактор тощо. Існує два типи рейтингових списків: ті, що генеруються ФІДЕ (всього три, для стандартної, рапідної та бліц-гри) і ті, що генеруються національними федераціями. Зверніть увагу, що для завантаження будь-якого з них потрібне підключення до Інтернету.

Якщо ви отримуєте повідомлення про помилку під час будь-якого з наведених нижче кроків, перегляньте Додаток А: Підказки та поради щодо альтернативного методу.

а) Імпорт рейтингового списку ФІДЕ

Щоб імпортувати рейтинговий список ФІДЕ, в головному вікні Swiss-Manager виберіть "**Рейтингові списки**" і з випадаючого меню "**Оновити рейтинговий список ФІДЕ**" виберіть потрібний.

Round Lists Other	Rating Lists Internet Windows	Help	
= = -	Import rating lists	1	
	Update ARM rating list		
	Update AUS rating list		
	Update AUT rating list	>	
	Update CAN rating list		
	Update CRC rating list		
	Update CRO rating list		
	Update CZE rating list	>	
	Update ENG rating list	>	
	Update FIDE rating list	>	Update FIDE standard rating list
	Update GER rating list		Update FIDE rapid rating list
	Update GRE rating list		Update FIDE blitz rating list

У вікні, що відкрилося, перейдіть в поле "**3**) **Термін дії даних**", введіть коротку примітку про період часу, протягом якого діє список (наприклад, червень 2020 року) і натисніть на "Почати імпорт". Через кілька секунд з'явиться файл .txt. Закрийте файл .txt і натисніть на «ОК».

Якщо ви пропустите натискання "Почати імпорт" і перейдете відразу в "ОК", діалогове вікно закриється без імпорту списку, тому будьте уважні.

b) Імпорт національного рейтингового списку

Для початку в головному вікні Swiss-Manager виберіть «**Рейтингові списки**» і перевірте, чи є ваша федерація в випадаючому меню. Якщо це так, то процедура, якої ви повинні дотримуватися, ідентична завантаженню рейтингового списку ФІДЕ.

Якщо ваша федерація не відображається в меню, вам потрібно завантажити список вручну. Перш за все, перевірте у своїй федерації посилання, яке ви можете використовувати, і запитайте, чи є список у версії Unicode. Офіцер з рейтингу вашої федерації або будь-який арбітр у вашій країні, який робив це раніше, повинен бути в змозі відповісти на обидва питання. Потім в головному вікні Swiss-Manager вибираємо "Рейтингові списки" і з випадаючого меню "Імпорт рейтингових списків" і вибираємо вкладку "Імпортувати рейтингові списки".

ng List Opdate			
ating lists Import Rating li	sts		
Unicode-Version	Output-File		
	C:\Users\Tania\Documents\SwissManagerUniC	ode\	
2) Select rating list import f	ile for FIDE, AUT, GER the URL	40.01	1.1
		Select	Display File
3) Data validity (example: A	pril 2002)		
5) Data valuity (example. A	pm 2002)		

У діалоговому вікні, що відкриється, встановіть прапорець у верхньому лівому куті для версії Unicode, якщо це необхідно. У випадаючому меню "1) Виберіть список рейтингів" виберіть "НАЦ – національний рейтинговий список" (можливо, вам доведеться прокрутити вгору, щоб знайти його) або "ADD1 Additional Rating List", якщо ви вибрали Unicode. Видаліть вміст поля "2) Виберіть файл імпорту списку рейтингів для FIDE, AUT, GER за URL" і скопіюйте-вставте туди посилання, яке вам дав ваш співробітник рейтингу. Введіть коротку примітку періоду часу, протягом якого список діє (наприклад, червень 2020 року) і натисніть «Почати імпорт». Через пару секунд з'явиться файл .txt. Закрийте файл .txt і натисніть на "OK".

Якщо ви пропустите натискання "Почати імпорт" і перейдете відразу в "ОК", діалогове вікно закриється без імпорту списку, тому будьте уважні.

в) Управління рейтинговими списками

Вибравши **Рейтингові списки** → **Імпортувати списки оцінок**, ви можете побачити списки, які були завантажені на ваш комп'ютер, дату збереження кожного з них і кількість зареєстрованих в ньому гравців. Зверніть увагу, що будь-який новий список замінює відповідний старий, наприклад, стандартний рейтинговий список ФІДЕ від червня 2020 року

замінює попередній стандартний рейтинговий список ФІДЕ, який ви імпортували тощо. У цьому діалоговому вікні ви також можете видалити список (не бажано і, насправді, не потрібно) або зняти позначку зі списку, який ви не хочете використовувати при введенні гравців (також не бажано).

Розділ 6: Створення пар

Пам'ятайте: Swiss-Manager є дуже корисним інструментом, але арбітр завжди повинен мати можливість перевірити сполучення вручну. Якщо хтось запитує вас, чому гравець Х грає в парі проти гравця Y або чому він двічі поспіль грає з чорними фігурами, «ось як це зробила програма» не є правильною відповіддю!

а) Сполучення з комп'ютерами

Коли ви закінчите введення гравців, оновите їх дані з іншого рейтингового списку і відсортуєте стартове місце, в головному вікні програми виберіть Сполучення \rightarrow Сполучення з комп'ютером. Якщо ви розіграли жереб за кольором гравця, який посів перше місце, ви можете вибрати відповідний пункт. В іншому випадку нічого не робіть і натискайте «Пуск» і «ОК».



б) Введення результатів

Для того, щоб ввести результати ігор, виберіть Введення → Введення результатів.... Виберіть пару та натисніть на відповідний результат. Якщо ви хочете їхати швидше, спробуйте використовувати клавіатуру. "1" означає "1:0", "2" - "1/2-1/2", "3" - "0:1", "4" -"1F:0F", "5" - "0F:1F", "6" - "0F:0F" і "0" для пропуску рядка. Якщо ви допустите помилку, ви можете або вибрати пару і встановити інший результат, або натиснути на «Порожньо» без результату. Якщо ви ввели деякі результати і хочете подивитися, що залишилося, виберіть «**Відсутні».** Опція «**Всі**» ще раз показує всі пари.

Ви можете використовувати опції «**Rd-1**» і «**Rd+1**» для навігації по раундах, якщо, наприклад, вам потрібно виправити старий результат. Однак майте на увазі, що для рейтингових турнірів ФІДЕ існують певні обмеження (див. Довідник ФІДЕ С.04.2/D.8).

1	1 Groszpeter Attila	0	:	0	Hainzl Thomas	1:0	1/2:1/2
2	19 Denk Kevin	0	:	0	Baumegger Siegfried		
3	3 Lendwai Reinhard	0		0	Fugger Harald	0:1	Empt
4	21 Deisenhamer Wilhelm	0	:	0	Kelecevic Nedeljko	1F:0F	0F:1
5	5 Kozarcanin Sead	0		0	Högl Raphael		
6	23 Hermann Luc	0	:	0	Kolesar Milan	01:01	Adjr
7	7 Dornauer Joachim	0	:	0	Kienast Georg		
8	25 Ademovic Admir Ing.	0	:	0	Badstueber Karl		
9	9 Amberger Dieter Ing.	0	1	0	Altzinger Wilfried Dr.		
10	27 Fillafer Florian	0	:	0	Gasser Klaus	All	
11	11 Clauer Denis	0	:	0	Griessmayr Daniel		
12	29 Hollerweger Martin	0	:	0	Binder Karl	Mis	sing
13	13 Kastner Andreas	0	1	0	Jokoro Antony	Rd.1	Rd+
14	31 Kolar Helmut	0	:	0	Kuntner Reinhard	******	sea.

Коли ви закінчите, натисніть «Кінець», щоб вийти з цього вікна.

в) Ручне сполучення

Якщо з якоїсь причини вам потрібно змінити сполучення, які створюються програмним забезпеченням, є два способи зробити це, залежно від того, чи ви їх уже створили.

Примітка: Переконайтеся, що поле "Гравці/Команди завжди можна створити пару вручну" (Налаштувати турнір... window, вкладка інше) позначено.

і) Якщо вам потрібно внести зміни після того, як ви зробили сполучення (наприклад, з'являється новий гравець, і вам потрібно створити пару з гравцем, який має прощання), виберіть Сполучення → Встановити нового гравця.... У вікні, що відкриється, ви побачите список пар, які були створені, а зліва - гравців, які не були зіграні в пару для цього раунду.

Set pairings for round	1 manual	lly			83 <u>—</u> 83	\times
Baumegger Siegfried	3	Lendwai Reinhard	20	Fugger Harald		 ^
Bruder Peter	21	Deisenhamer Wilhelm	4	Kelecevic Nedeljko		
Denk Kevin	5	Kozarcanin Sead	22	Högl Raphael		
Groszpeter Attila	23	Hermann Luc	6	Kolesar Milan		
Hainzl Thomas	7	Dornauer Joachim	24	Kienast Georg		
	25	Ademovic Admir Ing.	8	Badstueber Karl		
	0	Ambargar Distor Ing	26	Altringer Milfried Dr		

Виберіть двох гравців у лівій колонці, і ви отримаєте пропозицію щодо кольорів, якими вони гратимуть, яка пов'язана з парами всіх інших гравців та їхнім номером посіву, а також альтернативою. Натисніть «пара» поруч із варіантом, який вам подобається. Ви також можете вибрати гравця та призначити йому прощання («set bye»), що також можна зробити за допомогою функцій «Сполучення» → «Дати гравцеві прощання» у головному вікні. Щоб змінити кольори пари, яка вже була встановлена, виберіть пару, а потім натисніть «змінити колір». Якщо ви натиснете «Видалити сполучення», два гравці будуть додані до тих, що знаходяться в лівій колонці. Ви також можете змінити порядок пар, вибравши пару та натиснувши «ряд+1» або «рядок-1».

	Clauer	Denis		28	Griessmayr Daniel				
29	Holler	vener Martin		12	Binder Karl				
No. 18 1	Hainzl T Groszpe	homas eter Attila	Points 0 0	Cold	or order/last rd. _/- _/-				
Suggest	estion:	Hainzl Thomas	<>	Gro	szpeter Attila	pair			
Alter	Alternative: Groszpeter Attila			Hai	nzl Thomas	pair			
⊘if	playerse	lection is unique, then	player is in	icorp	orated	row+1	Selection of		
Paired players are not displayed			are selecte	the playerselection listbox			Player2		
	aired pla	yers are not displayed	in the play	ersel	lection listbox		Griagerz		

і) Якщо ви хочете встановити деякі пари заздалегідь, перш ніж сполучати решту гравців, виберіть Сполучення → Ручні сполучення.... Основна відмінність від попереднього вікна полягає в тому, що ще ніхто не був сполучений, тому всі вони відображаються в лівій колонці. Всі інші функції залишаються колишніми.

Коли ви закінчите зі змінами, виберіть список сполучення Input — Resort і натисніть «Так».

Сполучення, які були змінені вручну, можна визначити за астериском, який з'являється поруч із кожним із них під час вибору «**Списки**» → «**Сполучення**» у головному вікні програми.

d) Виключення гравців

Якщо вам потрібно виключити гравця з одного або кількох раундів, виберіть Сполучення → Виключити гравця... і натисніть на їх назву. У діалоговому вікні, що з'явилося, зніміть прапорці раунди, на які гравець не повинен бути пов'язаний або виберіть «Виключити всі раунди, що залишилися» і натисніть «ОК».

Якщо турнір дозволяє отримати півбала для гравців, які повідомили, що хочуть бути виключеними з раунду заздалегідь, то виберіть Введення → Налаштування турніру..., перейдіть у вкладку "Інше" та поставте галочку в полі "Ввести результати для виключених гравців/команд [0 за замовчуванням]". Потім виконайте описаний вище крок, щоб виключити програвач, і виберіть Введення → Введення результатів... Також у списку з'являться ті, хто знявся з турніру. Введіть відповідний результат для кожного з них.

Exclude/Withdraw Player	×
Denk Kevin	. 1.
A check means that the player will be paired	
Round 1	
Round 2	
Round 3	

Якщо ви хочете відновити гравця на раунд, з якого він раніше був виключений, ви можете виконати ті ж дії. Або виберіть Сполучення → Повторно активувати плеєр... і виберіть їх назву.

У випадку, якщо ви створюєте пари з комп'ютером, а потім вам потрібно повернутися назад і виключити або повторно активувати програвач, ви помітите, що відповідна опція тепер неактивна. Щоб подолати це, у головному вікні програми натисніть на «Раунд», виберіть раунд, який щойно закінчився (або «0», якщо турнір ще не почався), виберіть «Сполучення» → «Сполучення з комп'ютером»., "Так" і "Так". Тримайте це вікно відкритим і виберіть Сполучення → Виключити гравця..., який зараз є активною опцією.

е) Контрольний список сполучень

Як було сказано на початку цього розділу, арбітр завжди повинен мати можливість перевірити, чи правильно були зроблені сполучення. Програмне забезпечення надає всю необхідну інформацію про пари попередніх раундів, історію кольорів, плаваючі числа, виключення тощо. Щоб отримати доступ до повного списку, у головному вікні програми виберіть **пункт Списки** → **Гравці**. У вікні, що відкрилося, гравці сортуються відповідно до проміжного рейтингу раунду, що щойно завершився. У графі з написом «**CHo**.Bu можете побачити їх початковий номер, а потім їх назву та поточну кількість балів. Прокрутіть вниз, щоб побачити повну легенду.

ескі	IST TOP RO	ound 5									
Rk.	SNo.	Name	Rtg.	Pts	Color	D	p	1	Cd	Sc	Opponents
1	24	Hermann Luc	1269	31/2	-w-w	-		+	0	1	3,6,10,22
2	7	Dornauer Joachim	2094	3	w-w-	W	.+	+	0	-1	5,14,20,28
3	19	Hainzl Thomas	1463	3	w-w-	W			0	-1	1,5,7,19
4	20	Denk Kevin	1436	3	-w-w	-			0	1	6,17,21,32

В останній колонці перераховані суперники кожного гравця з попередніх раундів у числовому порядку, а не в порядку раундів. Будьте уважні, оскільки вони вказані відповідно до номера рангу (перша колонка), а не за номером насіння.

Розділ 7: Тай-брейки

Щоб увійти на тай-брейки турніру, у головному вікні програми виберіть Введення — Налаштування турніру... — вкладка Тай-брейки.

General	Tiebreaks	Lists	Board List	FIDE Title	e Other	Arbiter
Speci Ava	ial Tiebreak: ilable Tiebre	s aks				
Poi Ma FID Su Ra Bu Poi Pla Ma So Mo Re Av Ra Ga Ga Ga Su	nts (game p nually input E Tiebreak Tiebreak I Tiebreak I Tiebreak I Game p chholz (varia nts (game p yoff points [tch Points (neborn-Ber st games as cursive ratin erage recurs formance (v anz System mes descent eater number n Buchholz-	oints) [1 in field (Progre (Fine) [1 ngs of tl of opp able with oints + (43] variable ger [52] black [1 g perfor ive perf ance wi ariable (Wins 1 ding (mo r of vict Tie Brea] rankcorr. in p ssive Score) 9] he opponents onents (varial n parameter) qualifying poin 1 [44] 53] mance [54] ormance of o thout two resu with parameter / Draw: 0.6 b ore is better) ories (variable aks variable [layer dialog (Without or ble with par (37) nts) [42] pponents [9 ults (EM 20 er) [60] plack, 0.4 ¥ (65] e) [68] 70]	9 [5] ne result) rameter) [55] 11] [59] vhite / los	[23] 36] st: 0) [61]

У верхній половині вікна, що відкрилося, відображаються всі тай-брейки, які пропонує програмне забезпечення. У нижній половині відображаються тай-брейки, які в даний момент вибрані в порядку пріоритету (всякий раз, коли ви починаєте працювати над новим турнірним файлом, Swiss-Manager пропонує кілька тай-брейків, які ви можете використовувати; ви можете залишити їх як є, налаштувати їх або видалити і почати спочатку).

Suchholz (variable with parameter) (0,0,N,Y,0,N) [37] Suchholz (variable with parameter) (1,0,N,Y,0,N) [37]	Direct encounter (the results	of the players in the same poir	nt group) [11]	
uchholz (variable with parameter) (1,0,N,Y,0,N) [37]	uchholz (variable with para	meter) (0,0,N,Y,0,N) [37]		
	uchholz (variable with para	meter) (1,0,N,Y,0,N) [37]		

Щоб вибрати тай-брейк, натисніть на нього у верхній половині екрана. Деякі тай-брейки, такі як Buchholz, налаштовуються, і з'явиться нове вікно, де ви можете зробити відповідні налаштування.

Number of games that do Best result 0 1 2 3	Not count Worst result 0 0 0 1 2 3
For unplayed game (forfei Calculate with 1/2 point Calculate with real poin Counted as a draw aga Counted as a game aga	t, bye) (modified points) its inst the player/team himself. inst a virtual opponent
Weighting for unplayed ga Calculate with real poir Calculate with ½	ime (forfeit, bye) its
Add own points O Yes No	
For dropped players/team Compute Buchholz Tiel No Points (after the las No Points (all rounds)	s break t paired round)
For team with the bye	s

Коли ви закінчите, тай-брейк з'явиться в нижній половині екрана. Ті, які мають змінні, все одно відображатимуться у верхній половині, тому ви можете вибрати їх знову, а інші – ні. Так, якщо, наприклад, вам потрібно ввести «Buchholz» і «Buchholz cut-1», вам слід вибрати тайбрейк двічі, але з різними параметрами. Ви можете натиснути на вже обраний тай-брейк, щоб видалити його, змінити його параметри або порядок пріоритету.

Якщо ви проводите турнір, в якому використовується тай-брейк, який не включений до списку (наприклад, жеребкування), ви можете вибрати опцію "Ручне введення в рейтинг поля". у діалозі гравця [5]" тай-брейк. Потім закрийте це вікно, виберіть Введення → Оновлення програвачів... А в колонці "Rankcorr" встановіть порядок гравців, які зіграли внічию, наприклад, "1" для 1-го, "2" для 2-го і т.д.

Аналогічно, ви можете використовувати тай-брейки "Очки плей-офф [43]" та "Очки (ігрові очки + кваліфікаційні очки) [42]" і додати додаткові бали в колонку "PtsAdd" (Введення → Оновлення гравців...).

Розділ 8: Індивідуальні кругові турніри

Файли для кругових турнірів можна створити, виконавши процедуру, описану в попередньому розділі, і вибравши "**Кругова** система" замість "Швейцарська система".

O Swiss System	
O Swiss System w	vith Team Tiebreak
O Swiss System fo	or Teams
Round Robin	
O Round Robin for	Teams

Ще один спосіб зробити це – перетворити файл швейцарського турніру на файл за круговою системою, що особливо корисно, якщо деякі гравці вже зареєстровані. У цьому випадку в головному вікні програми виберіть Інше — Змінити тип турніру, натисніть "Так" і "Так". (Це працює і в протилежному напрямку.)

У турнірі за круговою системою стартове місце гравців є випадковим. Введіть дані гравців, як описано в попередніх розділах, і виберіть Сполучення → Сполучення з комп'ютером....

Round Robin Pairings	×
Sorting How players were entered Random drawing	
Pairings Standard round robin Rutsch-System Scheveninger System Manual settings Manual settings (without checking) Simultaneous tournament	

Примітка: У турнірі за круговою системою вам не потрібно вводити номер раундів у діалоговому вікні турніру. Він буде автоматично визначатися кількістю учасників.

Виберіть "Сортування" відповідно до "Як були введені гравці", якщо ви розіграли жеребкування, або виберіть другий варіант і дозвольте Swiss-Manager зробити це за вас. Ви також можете змінити порядок введення гравців, щоб він відповідав жеребкуванню. Виберіть Введення — Оновлення програвачів... і поставте галочку навпроти пункту "Показувати в порядку Start Rank" у нижній частині екрана. За допомогою кнопок «No-1» та «No+1» внесіть відповідні зміни. Коли ви закінчите, поверніться до розділу Сполучення — Сполучення з комп'ютером... і натискаємо "OK". Swiss-Manager миттєво видає пари всіх раундів, і все, що вам потрібно зробити зараз, це ввести результати.

Якщо з якоїсь причини вам потрібно змінити сполучення, які виробляються автоматично, спробуйте вибрати «Ручні налаштування» замість «Стандартна кругова система».

Для двоборствих або вище кругових турнірів у розділі "**Налаштування турніру...**" Введіть кількість повторів у відповідне поле. Коли ви вибираєте **Сполучення** \rightarrow **Сполучення з** комп'ютером..., з'явиться нова опція, де ви зможете вибрати порядок раундів.

Round Order if Double Round Robin	
1,2,3,1,2,3	
○ 1,1,2,2,3,3,	
1,2,33,1,2 (irregular)	

Деякі незначні відмінності зі швейцарськими турнірами можна знайти у **вкладці тайбрейків**. Наприклад, у круговому турнірі Бухгольц не має сенсу. Замість цього до списку була додана система Коуа.

Розділ 9: Командні турніри

Щоб створити файл турніру для командної події, спочатку перейдіть до розділу Файл – Новий турнір... і виберіть «Швейцарська система для команд» або «Кругова система для команд».

Як і в окремих змаганнях за швейцарською та круговою системою, відмінності у поводженні з файлами незначні, в основному стосуються процедури сполучення та тайбрейків. Цей розділ в основному присвячений турнірам швейцарських команд.

Звичайне "**Налаштуй турнір...**" відкриється вікно, де додаткові дані, які вам потрібно ввести, це кількість дощок, спосіб створення пар, матч-пойнти та ігрові очки команди, яка отримує прощання, а також колір першої дошки "домашньої команди".

Color for home game White	Rated FIDE O Yes No
O Black	Rated national
All boards the same	🔿 Yes 💿 No
Pairings according to	Match points for bye team
🔾 Game points (1, 1/2, 0)	03
Match points (2, 1, 0)	02
O Match points (3,1,0)	01
	0

Далі натисніть на вкладку «тай-брейки», щоб зробити відповідні вибори.

Важливо: Якщо пари та рейтинг турніру залежать від матчболів, то вам потрібно встановити «Матчболи [2 для перемог, 1 для нічиїх, 0 для поразок] як перший тайбрейк, який буде використаний. Програмне забезпечення не вважає його за замовчуванням!

Interim/final standing in accordance with this order

Match Points (2 for wins, 1 for Draws, 0 for Losses) [13] Points (game points) [1] Results of teams in same point group according to Match Points [14] Sonneborn-Berger (with real points) [7]

Потім вибираємо вкладку "Загальні" і натискаємо "ОК".

а) Входження в команди

Відкриється вікно «Діалогове вікно команд», де ви можете ввести назви команд, які беруть участь у турнірі (ви також можете отримати доступ до нього, вибравши Введення — Введення команд...). Введіть команди в першу колонку, яка має назву «Команда». Якщо ви вийдете з цього вікна і введете знову, стовпець з написом «Коротка форма команди» також буде заповнений, щоб відповідати першій. Так команди будуть з'являтися в різних списках.

Якщо після виходу з цього вікна вам потрібно знову відкрити його та внести зміни до вже введених назв команд, переконайтеся, що ви також налаштували другу колонку вручну. Це не буде зроблено автоматично.

б) Вхід гравців

Як тільки ви закінчите вхід до команд і натиснете «**ОК**», відкриється вікно «**Ввести нових гравців зі списку рейтингу**», доступ до якого також можна отримати за допомогою **введення** → **введення гравців…**. У цьому вікні ви можете ввести гравців зі списку рейтингів або вручну, точно так, як описано в Главі 4. Однак є дві основні відмінності:

Спочатку, перш ніж ввести гравця, вам потрібно вибрати відповідну команду з пунктів у верхньому правому куті екрана. Якщо ви цього не зробите, ви додасте гравців до загального пулу, але не призначите їх до конкретної команди. У цьому випадку вам потрібно буде видалити та ввести їх знову.

Sele	ct player
• Fr	om team:
Team	1
Team	10
Team	11
Team	12
Team	13
Team	14
Team	15
Team	16
Team	17
Team	12

Друга відмінність полягає в тому, що порядок, в якому гравці вводяться в кожній команді, відповідає послідовності на дошці. Щоб змінити цей порядок, ви можете зробити відповідні коригування в колонці "**BNo**".

в) Сортування команд

Існують різні варіанти, як встановити стартовий ранг команд. За замовчуванням вони відсортовані за алфавітом. Щоб відсортувати їх вручну, натисніть на команду у вікні «Діалог команди» та перемістіть її вгору або вниз за допомогою кнопок «No1» або «No+1». Ви навіть можете встановити початковий ранг на "Випадковий".

Інший варіант – за середнім рейтингом обраних гравців (наприклад, 4 гравці з 5). У вікні «Введення гравців» введіть «Х» (латинським алфавітом) у стовпці з написом «Група» для кожного гравця, який буде враховуватися як середнє значення. Далі виберіть Вхідні дані — Налаштувати турнір... — вкладці Інше і виберіть пункт "Гравці, у яких в полі "група" стоїть хрестик".

Sorting teams in start rank list according of rating average of O Best boards O First boards Players who have an x in the field "group" For all not rated players: From lowest rated player rounded down to the nearest 100.

Примітка: середнє арифметичне рейтингу гравців буде округлено до найближчого інтегрального числа. Для стяжки потрібно розраховувати середнє значення вручну.

г) Введення результатів

Процедура сполучення для командних змагань ідентична процедурі в окремих турнірах, аж до виключення команд або встановлення пар вручну. Однак, навряд чи в окремих турнірах, тепер потрібно вводити два види результатів: для всієї команди і на дошку.

Подальша процедура не унікальна, але вона найбезпечніша для недосвідчених користувачів.

Виберіть **Вхідні дані** — **Введіть результати...**.

Зверніть увагу на перемикач у нижньому лівому куті екрана "Введення результатів для гравців/команд". Залежно від його положення результати будуть відрізнятися.

Встановіть перемикач у положення "Команди". Введіть результат роботи всієї команди для кожної пари. Зверніть увагу, що вам потрібно ввести результат лише для «домашньої» команди, а інша команда заповниться автоматично. Якщо з якихось причин вам потрібно змінити результат другої команди, виберіть пункт «Команда 2». Для поразок встановіть результат (наприклад, 4-0), а потім натисніть «Скасувати» (4-0 тепер змінюється на 4F:0F).

Ви також можете переміщатися по раундах, видаляти неправильно введений результат або змінювати кольори пари.

Team r	esult e	entry									
0	1/2	1	1½	2	21/2	3	31/2	4	Delete	Forfeit	
Result	of										
 Tea Tea 	m 1 m 2										
Enter	results	for			Pairir	ng		Round	Boar	d Co	lor
 Pla Tea 	yers (s ms (st	standa tanda	ard) rd)		Fix	ed list		Rd+1	bo	+1	Team

Коли ви закінчите, ви можете перейти до сполучення для наступного раунду (натисніть «**OK**», а потім «**Сполучення** → комп'ютерними сполученнями»...) або встановити результати для кожної дошки. Для останнього вибору встановіть перемикач у положення "**Гравці**".

За замовчуванням склад команди для кожного раунду встановлюється на фіксований порядок на дошці. Якщо є резервні гравці, найкраще видалити їх, після того, як ви зробили сполучення, але перед тим, як завантажити їх у *chess-results.com*, вибравши Введення — Введення результатів..., встановивши перемикач на «Гравці» та натиснувши «Видалити».

Припустимо, що ви видалили фіксований порядок на дошці, ви отримаєте пробіли, де повинні бути імена гравців. Натисніть на «Сполучення» в нижньому правому куті екрана. Виберіть пару команд і праворуч ви побачите список гравців, які були зареєстровані для гри з «домашньою» командою (Команда 1) або суперниками, якщо ви натиснете на «Команда 2». Якщо гравця немає в списку, але він повинен бути, перейдіть до Введення — Введення гравців... і додайте свої дані, як описано раніше в цьому розділі.

Натисніть на гравця і його ім'я з'явиться на полі, яке вказує на першого гравця «домашньої» команди. Продовжуйте працювати з іншими дошками та переходьте до встановлення складу команди 2. Щоб внести зміни до вже введених вами гравців (мається на увазі їх порядок на дошці, а не дані; дані можна змінити лише в розділі «Оновлення гравців…", виберіть ім'я і натисніть "Видалити" або "Перемістити гравця вгору", в цьому випадку гравець буде видалений і замінений, всі наступні будуть переміщені вгору по одній дошці. Ви навіть можете натиснути «Видалити все» і почати спочатку.

- 25	No player on this board		0	O ream z
2	Move up player		-1	Sorting
1	Binder Erich	100979	9	Board
2	Eberle Simon	102189	26	Alphabetic BSV-Board
3	Grasser Alfred DI.	103921	43	0.000000000
4	Hutterberger Walter	105752	60	Data from
5	Kravania Michael	107423	77	TU -rie

Як тільки ви закінчите, натисніть «**OK**». Встановіть результати для кожної дошки та зверніть увагу на сповіщення у верхній частині екрана, яке змінюється на «**OK**», що сигналізує про те, що результати дошки збігаються з підсумками команд.

ean	n pairings					
1	Team 10	4	-	0	Team 7	ок
2	Team 1	2	-	2	Team 12	ок
3	Team 6	0	-	4	Team 5	ок
4	Team 2	0		0	Team 9	Results are missing

Якщо в регламенті турніру зазначено, що за кожного гравця, який програє з поразкою, результат команди буде зменшено на пів очка, ви можете поставити відповідну галочку у відповідному полі "Налаштування турніру..." вікно, вкладка "Інше".

Після того, як ви ввели всі результати на дошку, завантажте файл турніру (перевірте Главу 11), якщо хочете, з перемикачем на "Гравці" (якщо у вас немає всіх індивідуальних результатів, ви завжди можете завантажити з перемикачем на "Команди"). Таким чином на chessresults.com відображатимуться результати індивідуальної дошки, а також тотали команд. Нарешті, знову відкрийте це вікно, встановіть перемикач у положення «Команди» та продовжуйте сполучення наступного раунду.

Знову ж таки, спочатку це може здатися заплутаним, але ви звикнете. Як правило, при виконанні сполучень перемикач повинен бути встановлений в положення «Команди». При завантаженні найкраще бути встановлено на "Гравці", але тільки в тому випадку, якщо ви ввели всі окремі результати.

Примітка: Щоб провести турнір Scheveningen, створіть файл «Кругова система для команд», введіть дві команди та гравців і виберіть «Турнір Scheveningen» як варіант сполучення.

SwissManager виведе сполучення на дошці за раунд, які ви можете змінити, як описано раніше.

Розділ 10: Друк списків

Більшість списків для друку можна знайти у випадаючих меню з написами «Звіти» та «Списки». Вони можуть варіюватися від стартового або алфавітного рангу, пар або результатів та індивідуальних даних гравця до крос-таблиць, статистики та багато іншого. (У випадаючому меню «Списки» ви можете помітити, що «Алфавіт», «Початковий ранг» і «Турнірна таблиця» відображаються як вгорі, так і внизу. Виберіть верхні, щоб надрукувати дані в одному стовпці, і нижні, щоб надрукувати у двох стовпцях. Основні функції, однак, залишаються колишніми. У нижній частині кожного екрана для друку відображаються такі варіанти:



Натискання на «Excel» призведе до появи файлу .xls (якщо ви віддаєте перевагу формату .xlsx, у головному вікні програми виберіть «Інші параметри →». і поверніть перемикач на "FileExtension xlsx"), який ви можете зберегти на своєму комп'ютері і змінити за своїм бажанням. Натиснувши на «Інформація про гравця» (або «Інформація про команду»), індивідуальна інформація кожного гравця (або команди) буде відображена у формі для друку. (Альтернативним способом зробити це є вибір Звіти → гравців (або команд) у головному вікні програми.)

Натискання «Друк» відразу роздрукує список, не зберігаючи його в окремому файлі.

Виправлення неполадок:

У випадку, якщо ви підключили функціонуючий принтер до комп'ютера, але не можете змусити його працювати при натисканні «Друк», виберіть «Файл» → «Налаштування принтера»… і переконайтеся, що він відображається як вибраний (особливо якщо ви змінили принтер після створення файлу турніру).

Формат друку списку, починаючи від розміру букв і цифр і закінчуючи даними, які будуть включені, можна сильно налаштувати, натиснувши на «Меню друку».

Interim Ranking List

Size (point)	Lines per page	Format	Font			
○5 ○11 ○32 ○80 ○6 ○12 ○40 ○88		Portrait Landscape	Arial		Change	
 7 ○ 13 8 ○ 14 9 ○ 15 ● 10 ○ Other ○ Optimal 	 48 96 56 104 64 112 ● 72 Other Optimal 	List selection Standard list Standardliste, aber Schule statt Verein Standardliste, aber mit Gebdat, Typ und Gruppe not defined not defined not defined				
Border in mm Left 0 Above	e 0 Below 0	Form feed Form feed between Form feed at end of Optimal	lists list Other	Round from 1 to Desce	n/to 999 nding	
Number of lists	Add field width 3 in 0.1 mm	After 0 - After 0 -		Group dist	ance mm	
Other settings				Players/line:	s	
✓ With gridlines ✓ With tournament name	ame	✓ With list name ✓ With table title		From	1	
Center tournament With tournament da With pages, date, a Print empty column	name ata (site, arbiter) nd filename IS	Fill title with grey Same width as same fiel Output Points/Results Print all columns	ds	То	9999	
Excel file output			Li	st definitions		
Save and	show as Excel file	Save as Exce	l file	Default settin	gs	

Це вікно може здатися заплутаним, на перший погляд. У верхньому лівому куті ви можете налаштувати розмір символів і рядки, які відображаються на сторінці. Виберіть «Оптимальний», якщо ви хочете, щоб текст заповнив всю сторінку з мінімальним простором, що залишився, або поекспериментуйте з іншими варіантами. У правому верхньому куті ви можете змінити шрифт і різні ефекти. Ви завжди можете натиснути «Налаштування за замовчуванням» у нижньому правому куті екрана, щоб почати спочатку.

Ви також можете вибрати, які лінії ви хочете надрукувати. Якщо, наприклад, ви друкуєте список пар турніру, ви можете надати кожному арбітру список, що містить лише дошки, за які він відповідає. Для цього введіть відповідні номери в поля «Від» і «Кому» під заголовком «Гравці/лінії» в правому нижньому куті екрана.

Натиснувши на вкладку "Колонки", ви отримаєте деактивовану таблицю із заголовком "Стандартний список". Ідея тут полягає в тому, що в кожному списку ви можете вибрати, який тип даних ви хочете відображати, і ви можете зберегти ці налаштування для подальшого використання. Наприклад, для юнацьких турнірів можна відобразити вікову групу кожного учасника, а для дорослих – їхній клуб.

У той час як «Стандартний **список**» не може бути змінений, ви можете створювати та зберігати власні списки. У вкладці "Загальні" виберіть "Визначити новий список", в нижній частині екрана, і натисніть "Так". Встановіть назву списку у верхньому полі.

Залежно від типу списку, який ви збираєтеся надрукувати, відображатимуться різні дані.

×

13/1	Pairings/Result:	s for Round 4					
Gen	eral Text Files	HTML Files	Columns	Other			
Lis	t name	example					
No.	fieldname	in list	show	format	grid	add.widt	min.widt
1	Board	Bo.	Yes	right	both sides	0	0
2	set manually		No	center	both sides	0	0
3	SNo.	SNo.	Yes	right	both sides	0	0
4	Title		Yes	center	both sides	0	0
5	Name	Name	Yes	left	both sides	0	0
6	ShortName	Name	No	left	both sides	0	0

Ці дані можна знайти під колонкою під заголовком "назва поля". Біля кожної функції ви можете змінити заголовок, під яким він буде надрукований («у списку»), чи буде він з'являтися чи ні (стовпець «показати», введення «Y» або «N» латинським алфавітом), його вирівнювання (стовпець «формат», введення «l», «c» або «r») тощо. Ви навіть можете змінити порядок появи, натиснувши на "Pяд-1"/"Pяд+1". Коли ви закінчите, перейдіть на вкладку "Загальні". Ваш новий список з'явиться у верхній частині вікна, і ви зможете отримати доступ до нього, коли він вам знадобиться.



Перш ніж щось роздрукувати, ви можете натиснути «Попередній перегляд друку», щоб перевірити, чи задоволені ви налаштуваннями. Як тільки ви закінчите, натисніть «Друк».

Майте на увазі: коли ви друкуєте проміжний рейтинг, переконайтеся, що ви зробили це відразу після закінчення раунду (або повернулися до нього). Якщо ви роздрукуєте рейтинг після складання пар наступного раунду, Swiss-Manager вважатиме, що всі результати наступного раунду були 0-0, що вплинуло на тай-брейки.

Якщо вам потрібно надрукувати відразу кілька списків, наприклад, результати і ранжування, спробуйте опцію **Вивід** → **Вивести кілька списків**.

Розділ 11: Завантаження в chess-results.com

У випадаючому меню "**Інтернет**" ви можете знайти все необхідне для завантаження вашого турніру в Інтернет, зокрема до *chess-results.com*, який є веб-сайтом, який безпосередньо підключений до Swiss-Manager.

Rating Lists	Internet	Windows Help
	Swi	iss-Manager Homepage
	Ch	ess-Results.com Homepage
	Res	trict tournament upload to file creator
	Upl	oad tournament to Chess-Results.com
	Do	wnload tournament from Chess-Results.com
	Upl	oad pictures to Chess-Results.com
	Sho	w upload log file
	Go	to tournament on Chess-Results.com
	Cu	stomize lists at Chess-Results.com
	Imj	port online registration from Chess-Results.com
	Log	jin to online registration on Chess-Results.com
	Do	wnload Swiss-Manager update
	Set	up team composition online registration on CR

Перші два варіанти приведуть вас на відповідні веб-сайти. Опція "Завантажити турнір у Chess-results.com" завантажить ваш турнір. Коли ви вперше зробите це для файлу, ви отримаєте повідомлення зі згадкою його ключа до бази даних. Ключ до бази даних схожий на ідентифікатор, унікальний номер, який ідентифікує файл і відображається в URL-адресі турніру на *chess-results.com*. Якщо, наприклад, ключем до бази даних файлу є 527412, то відповідна URL-адреса буде http://chess-results.com/tnr527412.aspx?lan=1

Upload Swiss-Manager tournaments to chess-results.com

http://chess-results.com/Default.aspx searching... Database-Key: 527412 Start File transfer to server File transfer ok Start reading Swiss-Manager file on server Reading Swiss-Manager file on server ok Start inserting into tournament database Inserting into tournament database ok UPLOAD OK "UPLOAD OK" сигналізує про те, що завантаження завершено. Якщо це повідомлення не отримується, можливо, вам доведеться перевірити підключення до Інтернету або код інсталяції (див. FAQ на *swiss-manager.at* для отримання додаткової інформації про це).

Ключ бази даних призначається файлу під час його першого завантаження в Інтернет. Щоб побачити ключ, перейдіть до розділу Введення — Налаштування турніру..., вкладка "Інше".

Після того, як файл буде завантажено в *chess-results.com*, його також можна завантажити, перейшовши на сторінку турніру та вибравши "Swiss-Manager tournamentfile". Інші опції в цьому меню можуть перевести вас на сторінку турніру на *chess-results.com*, відкрити сторінку налаштування (див. Розділ 12) або дозволити вам завантажити останнє оновлення Swiss-Manager, не відкриваючи браузер.

Зверніть особливу увагу на опцію "Обмежити завантаження турніру творцю файлу" і переконайтеся, що вона залишається позначеною. Будь-хто може завантажити ваш файл з *chess-results.com* і внести до нього зміни. Якщо цей пункт позначено, вони не зможуть завантажити його назад, якщо у них немає вашого пароля. Відповідно, якщо вам потрібно внести зміни до файлу, який створив хтось інший, вам знадобиться його пароль.

Можливо, ви помічали, що в полі "Введіть результати..." є опція завантаження в *chessresults.com*. Ця опція не завантажує весь файл турніру, а лише проміжні результати раунду, який ще не був завершений. Таким чином, це найкраща практика, якої слід дотримуватися, поки ще є ігри. (У цьому випадку завантаження всього файлу призведе до відображення помилкового ранжування на *chess-results.com*, що може заплутати учасників.)



РОЗДІЛ 3: РУХАЄМОСЯ ДАЛІ

Розділ 12: Робота з chess-results.com

Як згадувалося в попередньому розділі, *chess-results.com* - це веб-сайт, на який завантажуються всі турнірні файли, створені Swiss-Manager. На сьогоднішній день він містить понад 500 000 файлів з усього світу, від клубних турнірів до континентальних чемпіонатів і шахових олімпіад.

а) Загальний інтерфейс

Відвідавши сайт, ви помітите, що головна сторінка складається з різних розділів. Зверху ви можете знайти інструменти для пошуку поточних або минулих турнірів (більше інформації нижче), посередині є ярлики для кожної федерації, яка використовує Swiss-Manager, а потім список з 50 турнірів, які були востаннє завантажені. При натисканні на федерацію відкривається аналогічна сторінка, де відображаються 50 турнірів, які востаннє були завантажені цією конкретною федерацією.

Fed	erati	ion s	elec	tion	Eur	•98E	CU bess Unio	12				
AFG	AHO	ALB	ALG	AND	ANG	ANT	ARG	ARM	ARU	AUS	AUT	(Wien
NÖ	Bgld	ΟÖ	Sbg	Tirol	Vbg	Stmk	Knt	ÜRe)	AZE	BAH	BAN	BAR
BDI	BEL	BHU	BIH	BLR	BOL	BOT	BRA	BRN	BRU	BUL	BUR	CAN
CAT	CHI	CHN	CIV	CMR	COL	CPV	CRC	CRO	CUB	CYP	CZE	DEN
DJI	DOM	ECU	<u>ECU</u>	EGY	ENG	ESA	ESP	EST	ETH	FAI	FID	FIJ
FIN	FRA	GAM	GCI	GEO	GER	GHA	GRE	GUA	GUM	HAI	HKG	HON
HUN	INA	IND	IRI	IRL	IRQ	ISL	ISR	ISV	ITA	IVB	JAM	JCI
JOR	JPN	KAZ	KEN	KGZ	KOR	KOS	KSA	KUW	LAO	LAT	LBA	LBN
LBR	LCA	LES	LIE	LTU	LUX	MAC	MAD	MAR	MAS	MAW	MDA	MDV
MEX	MGL	MKD	MLI	MLT	MNC	MNE	MOZ	MRI	MTN	MYA	NAM	NCA
NED	NEP	NGR	NOR	NRU	NZL	OMA	PAK	PAN	PAR	PER	PHI	PLE
PLW	PNG	POL	POR	PUR	QAT	ROU	RSA	RUS	RWA	SCG	SCO	SEY
SGP	SLE	SLO	SMR	SOL	SRB	SRI	STP	SUD	SUI	SUR	SVK	SWE
SWZ	SYR	TAN	THA	TJK	TKM	TLS	TOG	TPE	TTO	TUN	TUR	UAE
UGA	UKR	URU	USA	UZB	VEN	VIE	WLS	YEM	ZAM	ZIM		

Також є кілька невеликих вкладок, за допомогою яких можна отримати версії веб-сайту різними мовами або налаштувати розмір шрифту.

ARM AZE BIH BUL CAT CHN CRO CZE DEN EGY ENG ESP FAI FIN FRA GER GRE INA ITA JPN MKD LTU NED POL POR ROU RUS SRB SVK SWE TUR UKR VIE FontSize:11pt Home Tournament-Database AUT championship Pictures FAQ Online Registration Swiss-Manager ÖSB FIDE Calendar Links Contact

б) Пошук турніру

З такою кількістю турнірних файлів, які генеруються Swiss-Manager щодня, є ймовірність, що той, який ви шукаєте, не з'явиться в списку 50 найновіших. На щастя, є два корисні інструменти, які ви можете використовувати:

i) На головній сторінці та сторінках федерації ви можете знайти випадаюче меню з різними опціями, які розширять список.

All tournaments	~
All tournaments	
Just running tournaments (duration <= 3 weeks)	
Just running tournaments (duration > 3 weeks)	
In the next 7 days starting Tournaments	
In more than 7 days starting Tournaments	
In the last 7 days finished tournaments	
Since more than 7 days finished tournaments	
Tournaments of the last 10 weeks with games	

ii) Якщо ви все ще не можете знайти те, що шукаєте, спробуйте інструменти пошуку на головній сторінці, до яких також можна отримати доступ на будь-якій іншій сторінці, натиснувши на вкладку "**Турнір-База даних**". Залежно від обраного вами варіанта, ви можете шукати конкретні турніри, наприклад, усі кругові події, організовані федерацією протягом певного періоду часу, турніри, у яких брав участь конкретний гравець, або ігри, завантажені на веб-сайт.

The	following search options exist:
•	Tournament search Here you can search for a tournament and show/print/export to Excel the final results, the round pairings, crosstables and so on.
	Player search Here you can find all tournaments where a player has played and show/print/export to Excel all details about the player and tournaments.
•	Game search Here you can search for games and display them online or download them in PGN format.
•	Upload log Here you can see which tournaments were uploaded.
	nere you can see which tournaments were uploaded.

в) Налаштування вашого турніру

Окрім дуже широкої бази даних турнірів, *chess-results.com* також дає користувачам можливість налаштовувати зовнішній вигляд турнірних файлів, які вони завантажують, вибираючи, які дані будуть відображатися.

Щоб отримати доступ до цього інструменту, спочатку завантажте файл турніру на веб-сайт, як описано в попередньому розділі, а потім виберіть Інтернет — Налаштувати списки на Chess-results.com. У вашому браузері відкриється сторінка, яка виглядає наступним чином (ця сторінка може бути доступна тільки "творцю" файлу):



Залежно від типу файлу турніру, над яким ви працюєте (індивідуальний/командний, швейцарський/круговий), деякі варіанти можуть бути недоступні. Поставлене поле вказує на те, що вибрана функція з'явиться на завантаженому файлі. Витратьте деякий час на експерименти з цією сторінкою, поки не досягнете бажаного результату. Щоб будь-яка зміна вступила в силу, вам потрібно натиснути на «Зберегти» у верхній частині екрана. Ви навіть можете видалити файл турніру, якщо хочете.

Можливо, ви захочете розглянути такий варіант, як зняти галочку з пункту "Rtg" і поставити галочку в обох полях "Rtg. nat." і "Rtg. Int.". Причина в тому, що поле "Rtg" покаже найвищий elo рейтинг гравця, будь то національний або міжнародний, і, отже, може здатися, що стартовий список був відсортований неправильно.

Розділ 13: Вікові групи та інші категорії

У більшості турнірів є спеціальні призи для різних вікових або рейтингових категорій. Використовуючи Swiss-Manager, ви з першого погляду можете побачити, хто є переможцями кожного з них, якщо турнір закінчився, і якщо він ще триває. Ви навіть можете розділити файл турніру на кілька підфайлів, по одному для кожної категорії.

а) Вікові групи

Встановіть вікові групи, які вказані в регламенті турніру, у діалоговому вікні турніру (Вхідні дані → Налаштування турніру...) у графі "Вікові групи". Ви помітите, що деякі вже введені, але ви можете видалити їх і ввести свої. Використовуйте приставку «U» для молодіжних категорій і «S» для старших і відокремлюйте все комами («,»). Так, наприклад, для турніру, який дає спеціальні призи гравцям до 12, до 16 і старше 50 років слід написати «U12, U16, S50» (групи слід вписувати в порядку зростання).

Rounds	4 Date from 2020/06/17 (yyyy/mm/dd)	to	2020/06/17
Age Groups	U12, U16, S50	Cutoff Date	2020/01/01

Перш ніж вийти з цього вікна, переконайтеся, що "кінцевою датою" встановлено 1 січня року, в якому проводиться турнір, щоб Swiss-Manager міг розрахувати правильний вік для кожного гравця. (Зазвичай він буде правильно встановлений окремо від випадку, де ви використовували

"Копіювати дані турніру», щоб скопіювати дані з турніру попереднього року.)

Примітка: Якщо ви забули встановити вікові групи перед введенням гравців або якщо ви хочете змінити їх пізніше, вам слід виконати вищевказаний крок, але також перейти до головного вікна програми та вибрати Інші параметри →.... Виберіть вкладку "Вхідні плеєри" та натисніть "Оновити" під "Автоматичне призначення типів".

Options Dia	alog		
General	Input Players	Lists	
Conve	rting player-nan	nes	Automatic type assignment
ODO	not change RNAME FIR ST N/	ME	Update
Sur	name First nam	e	

Тепер, коли ви введете гравців, ви помітите, що графа «Тип» заповнена відповідним знаком вікових груп, які ви встановили для тих, хто відповідає критеріям.

Щоб побачити переможців у кожній віковій групі, виберіть Списки призів → категорій та натисніть "ОК". Ви також можете зробити це під час турніру після введення результатів раунду. Щоб встановити, скільки гравців має з'явитися в кожній категорії, перед натисканням «ОК» введіть номер у поле «Лінії на категорію».

Tournamer	nt Data Dialog	g (Swiss S	System)			
General	Tiebreaks	Lists	Board List	FIDE Title	Other	Arbiter
For Ca Lines	ategory Prize per Category	List V			8]

б) Інші види категорій

У вікні, згаданому вище, ви також можете встановити категорії рейтингу. Просто введіть ліміти кожної категорії і, коли ви натиснете «**ОК**», ви побачите переможців.

General	Tiebreaks	Lists	Board List	FIDE Title	Other	Arbiter
For Ca	itegory Prize	List			(r	7
Lines	per category		_		5	4
Hating	J Category 1	0	to		1400	
Rating	l I	1401	to		1800	
Rating	I .	1801	to		2000	
Rating	i i	0	to		0	

Інші спеціальні призи, які ви можете зіткнутися, це за виступи на дошці в командних турнірах. У головному вікні програми перейдіть в **розділ Списки** — Список продуктивності гравців або Список дошок. У вікні, що відкрилося, встановіть мінімальну кількість ігор, які гравець повинен зіграти, щоб бути в списку, і інші параметри. Встановіть критерії, за якими ви хочете провести сортування, і натисніть «ОК».

General Tiebreaks Lists Board List FIDE Title Other Arbiter

Min games in % (also for player performance list)	0	Count forfeit points
Minimum games (reserve boards) in %	0	
Board determination	1. d	
All boards		
O Average played board		
\bigcirc Most played board (if equal, the lower 1 + 2 => 1)	
\bigcirc Most plaued board (if equal, the higher 1 + 2 => 3	21	

в) Поділ турнірного файлу на підфайли

Багато турнірів розділені на групи, за віком або ело рейтингом. Уявіть собі турнір, який розділений на дві групи (або декілька, техніка однакова): одна для гравців з більш певним рейтингом і одна для тих, хто знаходиться нижче, при цьому всі інші дані (розклад, тайбрейки, офіційні особи тощо) залишаються незмінними. Найшвидший спосіб створення файлів для цих груп — створити один файл, ввести всі програвачі та поділити файл на підфайли, по одному для кожної групи. Щоб зробити це, після введення гравця або всіх з них виберіть Введення → Оновлення гравців… і в графі "Група" задати короткий опис групи, до якої вони належать, бажано використовуючи латинський алфавіт (для вікових груп це не потрібно, в графі "Тип" передбачено те, що потрібно). Переконайтеся, що ви додали цю примітку для кожного учасника.

Після того, як кожен гравець буде введений і призначений до певної вікової або іншої групи, виберіть **Інший** → **спліт-турнір** і зробіть свій вибір. Підфайли будуть створені та збережені в тому ж місці, де збережено оригінал. Зазначимо, що оригінал все одно там залишається.

Bestätige	n (Message:127)	×
?	Should the split take place according to f	ield "Group" (=YES), or after fields Typ+Sex (=NO)

Перед тим, як розділити файл турніру, обов'язково переконайтеся, що дані, за якими буде відбуватися поділ (тип або група), були внесені по кожному учаснику. Гравці, які залишилися без примітки, будуть виключені з підфайлів. Перевірте суму учасників підгруп, щоб переконатися, що вона збігається з початковим числом.

Розділ 14: Норми друку та сертифікати

Додатково до списків і статистичних даних, що включають дані по всіх учасникам (див. Главу 10), можна роздрукувати нормативи і сертифікати на конкретного гравця або арбітра.

а) Індивідуальні результати

Щоб роздрукувати офіційний сертифікат, що містить індивідуальні результати гравця, виберіть «Звіти» — «Гравці» та натисніть на ім'я гравця. Відкриється вікно з даними гравця, тайбрейками та результатами за раунд. У нижній частині екрана ви знайдете звичні варіанти друку.

б) Титульні норми

Спочатку виберіть «Звіти» — інформацією про назву ФІДЕ та переконайтеся, що поле «Федерація організатора» заповнено. (Підказка: Доступ до цього вікна також можна отримати за допомогою Введення — Налаштування турніру..., вкладка "Титул ФІДЕ".)



При натисканні на «Вивести список норм титулів ФІДЕ» з'являється список усіх гравців, які набрали нову титульну норму, включаючи результативність гравця, суперників тощо. У передостанній колонці показано, за яким заголовком була досягнута норма, а вказівка «Новий» є фактичним підтвердженням.

Fide-Titel-Norm List for rounds 9 (unofficial)

Foreign players with FIDE Rating: 41 Titleholder (IM,GM): 12 Foreign Federations: 11

Rd.	+ not used	Rank	SNo.		Name	FED	IRtg	Eval.Pts.	Eval.Gam.	%	gm/im///fm	TI	Fed	IM Elo-Ø	IM Rp	GM Elo-Ø	GM Rp	Title	New
9	0	3	4	IM	Tilicheev Viacheslav	RUS	2478	7	9	78	3 5/2/0/0/1	8	7	2374	2594	2391	2611	GM	New

Щоб перевірити, чи виконав гравець норму, виберіть «Перевірка норми ФІДЕ для гравця» та натисніть на його ім'я. Аналогічне вікно відкриється, де в останній графі з'явиться або підтвердження («Новий»), або пояснення, чому норма не була досягнута, з посиланням на відповідну статтю титульних нормативних актів. Щоб роздрукувати сертифікати гравців, які досягли успіху, у випадаючому меню "Звіти" виберіть "Створити файл FIDE Title Excel" і також "Звіт про турнір FIDE – IT3".

Перед останнім раундом турніру гравці можуть запитати вас, який результат є достатнім для досягнення нормативу. Для цього, після того, як ви зробили пари останнього раунду, введіть результат для того, хто запитує, і виберіть «Перевірка норми ФІДЕ для гравця». Експериментуйте з усіма трьома можливими результатами (1, 1/2, 0).

Завжди корисно перевіряти, чи досяг гравець норми вручну. Ви не тільки будете впевнені на 100%, але й будете впевненіше відповідати на запитання гравця.

в) Сертифікати арбітра

Для друку сертифікатів для арбітрів турніру натисніть на "Звіти" і з випадаючого меню виберіть "Звіт турніру ФІДЕ – ІТЗ", "Звіт про норму ФА – FA1" або "Звіт про норму ІА – ІА1" і заповніть відповідні дані в ехсеl-файлах, які формуються. Ці файли зберігаються на вашому комп'ютері в папці Documents\SwissManagerUniCode\Excel.

Rating statistics FIDE
FIDE title info
FIDE Tournament Report - IT3
FA Norm Report - FA1
IA Norm Report - IA1

Розділ 15: Завантаження зображень до chess-results.com

Щоб завантажити фотографії, такі як фотографії ігор і церемоній або навіть скан регламенту, спочатку завантажте свій турнір. Потім виберіть Інтернет — Передавати зображення в ChessResults.com.

Number of albume for this tournament		
Create one album	○ Create multiple albums	
Select pictures	Clear listbox	Test FTP
Selected pictures		
C:\Users\Tania\Desktop\photos\figure 1.png C:\Users\Tania\Desktop\photos\figure 2.png C:\Users\Tania\Desktop\photos\figure 3.png		

Натисніть «Вибрати зображення» та перегляньте свій комп'ютер, щоб вибрати, що ви хочете завантажити. Якщо ви вибрали неправильний файл, то натисніть на "Очистити список" і почніть спочатку.

Примітка: Якщо ви закриєте це вікно і вийдете з програми перед завантаженням знімків, то при повторному відкритті вам потрібно буде вибрати їх знову.

Як тільки ви закінчите, напишіть ім'я постачальника зображень, підтвердьте, що у вас є дозвіл на їх публікацію і натисніть «Завантажити фотографії на chess-results.com по FTP».

confirm that I am the owner of these photos and want to p	publish it for free to chess-results.com.

Натисніть на "Налаштувати картинки на chess-results.com", щоб додати короткий опис до кожного, змінити орієнтацію, приховати або видалити їх. Нарешті, завантажте файл турніру ще раз і перейдіть на його сторінку на *chess-results.com*. Натисніть на "Показати фотогалерею", щоб побачити результат.

Додаток А: Підказки та поради

Попередні розділи охоплюють переважну більшість функцій програмного забезпечення, які арбітр повинен знати для проведення турніру. У цьому додатку та наступних ви можете знайти корисні підказки та поради, які виводять досвід користувача на новий рівень.

- ≻ Вам потрібно повідомити гравцям додаткову інформацію? Наприклад, зміна розкладу турнірів або результат жеребкування? Ви можете додавати свої коментарі в поле, яке з'явиться на сторінці турніру про результати шахів. Для цього перейдіть до розділу Введення → Налаштування турніру... → Загальні положення і напишіть свої коментарі в графі «Зауваження», перед якими стоїть символ #
- ≻ Щоб встановити програвач на "фіксовану дошку", у головному вікні програми виберіть "Введення" → "Оновлення програвачів". і в графі BNoPair вводимо номер дошки, куди вони будуть призначені.
- На жаль, Swiss-Manager не є програмою без помилок. Одна з найпоширеніших помилок може з'явитися при спробі завантажити новий рейтинговий список ФІДЕ. Якщо під час цього з'являється повідомлення про помилку, спробуйте виконати наведені нижче дії. Перейдіть до

https://ratings.fide.com/download.phtml

і завантажте список на свій комп'ютер. Потім на Swiss-Manager заходимо в **Рейтингові списки** → **Імпортувати рейтингові списки** і вибираємо вкладку "**Імпортувати рейтингові списки**". Натисніть кнопку **«Вибрати»** і виберіть файл, який ви зберегли раніше. Потім, як зазвичай, **"Почати імпорт"** і **"ОК".**

(Примітка: розробник регулярно оновлює програму. Завжди перевіряйте, що ви встановили останню версію.)

- ➤ Ви помітили файли ".bak", які були створені та збережені в одній папці з вашими турнірними файлами? Це файли резервних копій, які за замовчуванням створюються Swiss-Manager щоразу, коли ви зберігаєте свій файл або створюєте сполучення наступного раунду. Якщо вам потрібно використовувати один з них, перейменуйте його так, щоб розширення було ". TUNx", ". TUMx", ". TURx" або ". TUTx», щоб відповідати вашому основному файлу та відкрити його за допомогою Swiss-Manager. Щоб налаштувати кількість файлів резервних копій, які можна створити, у головному вікні програми виберіть Інші параметри →...
- Припустимо, ви проводите швидкий турнір (те ж саме стосується і бліцу). Згідно з правилами ФІДЕ, для учасників, які не мають рейтингу в швидких шахах, слід вводити їх рейтинг в стандартні шахи. Найпростіший і найшвидший спосіб зробити це – ввести всіх за допомогою Рейтингового списку ФІДЕ. Коли ви закінчите, ви

можете виконати процедуру «Оновлення рейтингів/даних» зі Списку швидкого рейтингу ФІДЕ. Таким чином, для тих, хто має рейтинг у швидкому, він замінить стандартний, а решта залишаться без змін.

- Вам потрібно їхати на турнір, але ви не можете взяти з собою ноутбук? На жаль, двигун Swiss-Manager не працює на мобільних телефонах або планшетах (принаймні поки що). Однак ви завжди можете використовувати таке програмне забезпечення, як Teamviewer, на своєму портативному пристрої, щоб підключитися до віддаленого комп'ютера та насолоджуватися перевагами програми. (Не рекомендується для першого раунду, коли вам може знадобитися вводити багато даних, списки гравців тощо)
- Якщо вам потрібно поділитися файлом бігового турніру по електронній пошті, USB (наприклад, з іншим колегою-арбітром) або якщо ви завантажуєте його з chessresults.com, завжди перевіряйте, щоб ключ бази даних турніру був правильним і не перетворився на 0. У такому випадку, в момент наступного завантаження, файл буде вважатися новим турніром, отримає новий ключ до бази даних і з'явиться у вигляді подвійного запису на chess-results.com, що може внести плутанину в учасників. Ви можете переглянути ключ бази даних у меню Введення → Налаштування турніру...
 - → Інше.
- Коли ви створюєте пари для турніру, завжди використовуйте прапорець двигуна JaVaFo. Якщо ви цього не зробите, ви насправді можете помилитися в парах. Поширений приклад: при використанні двигуна JaVaFo гравці, які виграли або програли гру з поразкою, вважаються даунфлоатами. Однак при використанні двигуна Swiss-Manager їх немає, що призводить до різних сполучень, які суперечать офіційним правилам голландської системи.
- ➤ Ви можете використовувати Swiss-Manager для створення файлу для одночасного турніру. Дотримуйтесь звичайної процедури створення нового файлу турніру за круговою системою та введіть гравців, починаючи з майстра. Виберіть Сполучення → Сполучення з комп'ютером... і вибрати опцію "Одночасний турнір".
- ≻ Припустимо, ви проводите турнір, в якому гравці з одного клубу (або будь-якої групи) не повинні грати в парі один проти одного. Перейдіть до діалогового вікна гравців (Введення → Оновлення програвачів...) і в графі "СNo" (номер клубу) додати цифри для позначення тих, хто входить в один клуб (або групу). Наприклад, введіть «1» для всіх гравців, які є членами одного клубу (або групи), «2» для гравців іншого клубу тощо. Потім у вікні сполучення поставте галочку в полі "Захистити раунд (той самий номер клубу)". Ви можете зняти галочку на будь-якому етапі турніру, обмеження підвищені або в разі, якщо не вдасться знайти допустиму пару. (Якщо ви також хочете надрукувати деяку інформацію про групу в кінці, спробуйте створити файл за допомогою кнопки «Швейцарська система (з командним тай-брейком)»)

Не соромтеся експериментувати з програмою та різними варіантами скільки завгодно! Тільки так можна з ними ознайомитися. Єдине, що може піти абсолютно не так, це помилкове видалення файлу турніру. Все інше можна виправити.

Ці нотатки доповнюють поширені запитання, написані розробником програмного забезпечення, паном Хайнцом Герцогом, які ви можете знайти на *chess-results.com* або на *swissmanager.at*

Там ви можете знайти багато корисних рекомендацій, наприклад, як зв'язати різні групи одного турніру на *chess-results.com*, як завантажувати ігри, як реєструватися онлайн тощо. Повний список та посилання на кожне запитання дивіться на наступній сторінці.

Поширені запитання про Swiss-Manager

- 1 Як імпортувати національний рейтинговий список?
- 2 Чи можу я завантажувати ігри на chess-results.com?
- 3 Що робити, якщо гравець вибуває під час турніру за круговою системою?
- <u>4 Розрахунок Бухгольца-тай-брейку</u>
- 5 Введення результатів для не парних гравців в одній швейцарській системі
- 6 Де знайти тай-брейк: 3 очки за перемогу, 1 очко за нічию, 0 за поразку?
- <u>7</u> У рейтинговому списку друкується тільки перший тай-брейк, на екрані відображаються всі тай-брейки.
- 8 Хто такий "творець" файлу Swiss-Manager і де його можна побачити?
- 9 Чи працює Swiss manager на планшетних ПК, смартфонах або МАС?
- 10 Де я можу ввести код установки?
- 11 Де можна встановити/змінити мову?
- 12 Проблеми з антивірусними програмами
- <u>13 Якщо у Swiss-Manager виникають проблеми (вилітає під час запуску або проблеми зі списками)</u>

Chess-Results.com ПОШИРЕНІ ЗАПИТАННЯ

- 14 Як згенерувати посилання на інші турніри?
- 15 Як можна активувати рейтингові списки всіх раундів у швейцарських турнірах?
- 16 Як можна публікувати турніри на власній домашній сторінці?
- 17 Онлайн ресстрація
- <u>18 Як видалити турнір на chess-results.com?</u>
- 19 Як завантажити файл Swiss-Manager 3 chess-results.com?
- 20 Що робити, коли турніри перезаписують один одного на chess-results.com?
- 21 Що робити, якщо реклама прикрита списками в архіві турніру?
- 22 Завантаження турніру більше не працює, після того, як я його видалив
- 23 Що потрібно знати при завантаженні турнірів (з декількома групами) в chess-results.com?
- 24 Як отримати користувача / пароль для Chess-Results.com?

Додаток Б. Використання шаблонів для створення протоколів та іменних карток

Коли ви завантажуєте Swiss-Manager на комп'ютер, в папці, де встановлена програма, зберігається папка з іменем «Vorlagen». Серед іншого, він містить шаблони у форматі excel, які можна змінювати та використовувати для створення ігрових протоколів. Ви також можете генерувати протоколи матчів для командних подій, дотримуючись дещо іншої процедури, та іменні картки для кожного учасника турніру.

а) Протоколи ігор

Щоб створити ігрові протоколи для окремих турнірів, відкрийте папку "Vorlagen" і файл "Example2_Pairing_Cards.xls". Створіть дублікат цього файлу і перейменуйте його так, щоб "Приклад2" замінився на ім'я вашого турнірного файлу. Наприклад, для турнірного файлу з іменем "1st_International_Event.TUN" відповідний файл, який ви створили, повинен мати назву "1st_International_Event_Pairing_Cards.xls". Налаштуйте цей файл, як і будь-який інший файл .xls, щоб він відповідав вашим турнірним даним, наприклад, напишіть назву та місце розташування або додайте логотип. Не змінюйте та не видаляйте нічого, що починається з символу «\$». Це параметри, які використовуються Swiss-Manager, кожен з яких вказує, де будуть відображатися відповідні дані в протоколі. Пояснення кожної змінної можна знайти в іншому файлі, "Example1_Pairing_Cards.xls". Збережіть створений файл .xls у тому ж місці, де знаходиться ваш файл турніру.

Потім у Swiss-Manager виберіть раунд, для якого ви хочете створити протокол, і виберіть Списки — матчевих карток (Excel).



Закрийте файл, що відкрився, і перейдіть в **розділ Documents** \rightarrow SwissManagerUniCode \rightarrow Excel \rightarrow Spezial. З двох створених файлів відкрийте .xlsx один, щоб отримати список для друку всіх протоколів гри раунду. Залежно від розміру логотипів та інших модифікацій, які ви могли внести, розмір протоколів відрізняється. Щоб встановити, скільки буде надруковано на кожній сторінці, перейдіть до оригінального файлу .xls, який зберігається в тій же папці, що і ваш турнірний файл, і відповідно налаштуйте параметр "\$CARDS_PER_PAGE2" (змініть "2" на "3" для 3 карток на сторінці тощо).

Щоб роздрукувати протоколи наступного раунду, просто повторіть процес.

б) Протоколи матчів

Процедура створення протоколів матчу схожа на попередню, але проблема полягає в тому, що немає прикладів шаблонів для використання. Розгорніть сторінку 45, щоб побачити приклад, який можна використовувати для створення файлу .xls. Деякі зі змінних, які ви можете використовувати: "\$MPNR 0, \$AMNR/\$BMNR, \$ATEAM/\$BTEAM, #AIDNAT4/#BIDNAT4, #ANAME4/#BNAME4, #ARTGXINT4/#BRTGXINT4,

\$AKAP/\$BKAP та **\$ENDE''** ("4" означає кількість дощок; якщо їх більше, відрегулюйте відповідним чином). Майте на увазі, що змінні, які включені в шаблони для окремих протоколів гри, тут також дійсні, тому не соромтеся експериментувати.

Як і раніше, створіть файл з іменем "mytournament_Matchreport.xls", де "mytournament" буде замінено на ім'я вашого файлу турніру. Наприклад, для файлу турніру з назвою "League.TUM" відповідний файл, який ви створили, повинен мати назву

"League_Pairing_Cards.xls". Збережіть його в папці "Vorlagen", про яку говорилося раніше. Якщо ви отримали повідомлення, яке вам заборонено зберігати в цій папці, збережіть файл у будь-якому іншому місці та перетягніть його в папку.

Потім у головному вікні Swiss-Manager виберіть Введення → Налаштування турніру... і переходимо у вкладку "Інше". У правому нижньому куті вікна виберіть пункт "Чемпіонат Європи".



Вийдіть з цього вікна та виберіть Інше — Звіт про збіг в Excel.

Change type of tournament	
Split tournament	
Excel Team Fixed Board	
Excel Team Composition	
Excel Board Check	
Excel Match Report	

Файл у форматі excel миттєво створюється і зберігається в папці Documents \rightarrow SwissManagerUniCode \rightarrow Excel \rightarrow Spezial. Перш ніж робити щось інше, виберіть Введення \rightarrow Налаштувати турнір..., вкладку "Інше" і переверніть маркер назад до "Інші турніри".

в) Іменні картки

Процедура створення іменних карток дуже проста і повністю залежить від *chess-results.com*. Після того, як ви завантажили файл турніру, виберіть Введення → Налаштування списків на Chess-Results.com та натисніть на "Завантажити Excel-шаблон" у нижній частині екрана.

ble cards			
Generate Table cards (Excel)	Generate Table cards (PDF)		
Choose File No file chosen		Upload Excel-template	Download Excel-template

На комп'ютері зберігається електронна таблиця у форматі .xlsx, що представляє картку, яку можна скласти вдвічі, і містить шаблон, який можна налаштувати. Внесіть будь-які зміни за бажанням і збережіть файл ще раз у форматі .xlsx (якщо ви працюєте з OpenOffice і не можете зберегти як .xlsx, то збережіть як .xls і перейменуйте розширення файлу, перш ніж рухатися далі). Завантажте змінений файл, натиснувши на «Вибрати файл» і «Завантажити Ехсеlшаблон», і ви повинні отримати повідомлення від *chess-results.com* про те, що файл успішно збережено. Нарешті, виберіть «Створити картки таблиць» у форматі Excel або PDF.

			Dat	e and Locati	uo		
-			Mat	tch Proto	col		
				Round.Match			
		Team A		\$MPNR0	20	Team B	
4 4029452	\$AMNR	\$ATEAM	-		\$BMNR	\$BTEAM	2
-16	#AIDNAT10	#ANAME10	#ARTGXINT10	1	#BIDNAT10	#BNAME10	#BRTGXIN
-							
—				1			
			8				¥. 1
-			62 U				
				••			
		Team Captain				Team Captain	
-		SAKAP				SBKAP	
				Arbiter			
-							\$ENDE

Додаток В: Імпорт/експорт даних/TRF-файлів

Іноді може знадобитися ввести дані з іншого файлу Swiss-Manager, текстового файлу або електронної таблиці (наприклад, коли є онлайн-форма, яку учасники можуть заповнити для реєстрації).

Перед наступними кроками варто зберегти файл турніру, щоб уникнути сюрпризів!

a) Використання файлів Swiss-Manager

Це на сьогоднішній день найпростіший метод. У головному вікні програми виберіть Інше → імпорт/експорт даних, виберіть пункт «Дані плеєра (TUN файл)» у лівій колонці, натисніть «Пуск» і знайдіть на своєму комп'ютері файл, з якого ви хочете імпортувати плеєри.

Import type	\ \
Player data (TON file)	,
O Dates	
🔿 Team data	
O Team pairings	
🔿 Player pairings	
🔿 Table	

Ви можете виконати ту саму процедуру для кількох файлів, до щойно створеного будуть додані плеєри. Учасники, які можуть з'явитися в декількох файлах, не будуть дублюватися в новому.

У випадку, якщо ви вибрали неправильний вхідний файл і хочете видалити всі програвачі та почати спочатку, у головному вікні програми виберіть Інші параметри —... і у вкладці "Загальні" натисніть "Видалити всіх гравців".

б) Використання електронних таблиць

Щоб ввести дані (гравців, пари або столи для кругових подій) з електронної таблиці, змініть її так, щоб там була лише таблиця з відповідними даними, без заголовків чи інших коментарів тощо. Розташуйте колонки в будь-якому порядку (нічого страшного, якщо у вас немає всіх наявних даних, просто використовуйте те, що у вас ϵ), але стежте за тим, щоб їх написи були написані саме так (не всі потрібні, вибирайте ті, які вам потрібні):

Ні, прізвище, ім'я, Титул, ФІДЕ-Ні, Ідентифікаційний номер, Рейтинг нат, Рейтинг int, Народження, Фед, Стать, Тип, Гр, Клубно, Клуб, Ім'я (якщо прізвище та ім'я (в такому порядку) знаходяться в одній клітинці, Swiss-Manager розділить їх), Ім'я (для назв команд), Капітан, Рада

Потім виберіть Інший →імпорт/експорт даних, виберіть пункт «Дані гравця» в лівій колонці (або будь-який інший, кроки ідентичні, якщо електронна таблиця правильно відформатована), натисніть «Пуск» і знайдіть на своєму комп'ютері файл із щойно створеною таблицею. Переконайтеся, що для параметра перегляду встановлено значення "Excelfile (*.xls*)".

Excelfile (*.xls*)	~
Open	Cancel

Якщо пошук .xls файлів недоступний, збережіть файл турніру, вийдіть зі Swiss-Manager і увійдіть знову. Спробуйте ще раз виконати попередній крок, і проблема повинна бути вирішена.

Будь обережний! За допомогою цього методу ви не можете використовувати кілька електронних таблиць для введення даних, оскільки кожен новий запис буде видаляти попередній. Упорядкуйте всі дані в одній таблиці та рухайтеся далі.

При заповненні форм деякі люди можуть використовувати великі літери, а деякі ні. Щоб переконатися, що всі назви записані уніфіковано, після імпорту файлу виберіть пункт Інші параметри →... і у вкладці "Вхідні плеєри" вибираємо відповідний маркер і натискаємо "Оновити".

ptions Dia	alog	
General	Input Players	Lists
Conver Do r SUF SUF SUF SUF SUF	rting player-nan not change RNAME FIRST NA name First nam RNAME First nam name first name	nes AME e ne e

Експорт даних зі Swiss-Manager в .xls файли вже обговорювався в главі 10.

в) Використання текстових файлів

Щоб текстовий файл можна було імпортувати дані, він має бути у дуже особливому форматі. Щоб отримати уявлення про цей формат, спробуйте зворотну процедуру, експортувавши дані зі Swiss-Manager в текстові файли. Це можуть бути гравці, команди, дати або пари. У головному вікні програми виберіть Інший — імпорт/експорт даних, виберіть пункт «Дані плеєра (текстовий файл)» у правій колонці, натисніть «Старт» та збережіть файл на комп'ютері (для експорту даних пар також слід додати відповідні раунди).

			×
Export type			
Player data (text fille)	ile)		
O Dates (text file)			
🔿 Team data (text fil	e)		
🔿 Team pairings (tex	ct file)		
O Player pairings (te	ext file)		
Round to	Γ		
			_
		Start	

Відкрийте щойно створений файл. Виглядає заплутано? Звичайно ж, впливає! Гаразд, давай спробуємо ще щось…

Відкрийте файл у форматі .xls, що містить список гравців, наприклад, стартовий або алфавітний список, який ви експортували зі Swiss-Manager. У цьому файлі виберіть **Файл** \rightarrow **Зберегти як...** і в випадаючому вікні "**Зберегти як тип**" виберіть формат .txt (якщо ви використовуєте OpenOffice, збережіть файл як .csv і перейменуйте розширення на .txt). Відкрийте файл за допомогою текстового редактора. Виглядає знайомо? Це та сама електронна таблиця, але дані не поділяються на стовпці, а розділяються комами («,»). Ви можете спробувати використати цей файл для імпорту списку гравців у файл турніру, виконавши процедуру, описану раніше для електронних таблиць. Змініть заголовки, як і раніше, виберіть "**Текстовий файл (*.txt)**" як опцію перегляду (замість "***.xls***") і встановіть роздільник на кому (",").

Separator	,
-----------	---

Гаразд, але чому ви повинні слідкувати за всім цим процесом, якщо замість цього ви можете просто використовувати електронну таблицю? Тому що не всі онлайн-форми видають дані у форматі excel. Іноді вони можуть бути в .csv або .txt, тому корисно знати, як це працює.

Майте на увазі, що можлива і зворотна процедура, конвертація файлу .txt (або .csv) у формат .xls. Просто відкрийте файл .txt з excel (або перейменуйте розширення на .csv і відкрийте його за допомогою OpenOffice) і встановіть параметри у вікні, що відкрилося. У цьому вікні ви отримаєте попередній перегляд того, як буде виглядати ваш файл, тому спробуйте різні варіанти, щоб досягти бажаного результату.

г) TRF-файли

Після завершення турніру, для того, щоб він був оцінений ФІДЕ, вам потрібно надіслати файл турніру рейтинговому офіцеру вашої федерації разом із файлом TRF.

По-перше, переконайтеся, що назва турніру, імена офіційних осіб та імена гравців написані латинським алфавітом. Потім виберіть Інші → Експорт даних FIDE TRF16. Створюється «Файл звіту про турнір» з усіма даними, необхідними рейтинговому офісу ФІДЕ. (Опція «FIDE Data Export TRF06" створює старішу версію файлу звіту про турнір з дещо іншими параметрами, найкраще використовувати TRF16).

Додаток D: Грошові призи

Залежно від регламенту кожного заходу, грошові призи можуть бути розподілені між переможцями по-різному. Вони можуть бути розподілені відповідно до тай-брейків, розподілені порівну між гравцями, які зіграли внічию, або розподілені відповідно до системи Hort (гравці, які зіграли внічию, отримують 50% призів відповідно до свого остаточного рангу, а інші 50% розподіляються порівну між тими, хто зіграв внічию). Всі ці налаштування можна зробити, вибравши Інші → Грошові призи.

Data impo	ort/export
PGN files.	
Labels	
Money pr	izes
Install	
Remove	iser (==> Demo-Version)

Відкриється вікно з підсумковим рейтингом. Поруч з кожним переможцем ви можете ввести грошовий приз, який пов'язаний з їх розміщенням, і встановити спосіб розрахунку в лівому нижньому кутку вікна.

Розглянемо на прикладі турніру, в якому присуджуються такі призи (валюта не важлива): 1 місце 1000, 2 місце 700, 3 місце 400. Ось різні варіанти:

Points	calculate prize	entered prize
71/2	1000	1000
71/2	700	700
71/2	400	400
61/2		

Points	calculate prize	entered prize
71/2	700	1000
71/2	700	700
71/2	700	400
6½		



Calculation	
O Hort-System	
split prizes	
O Do not split prizes	



Points	calculate prize	entered prize
71/2	850	1000
71/2	700	700
71/2	550	400
61/2		1